

# COMFORT CURVE



**CLIMASTAR**  
silicium technology

COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1188 of 28 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

*"Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät"*

*"Ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal"*

*"Il presente prodotto non è adatto a funzioni di riscaldamento primario"*

*"Ovaj proizvod nije prikladan za primjenu u svrhe primarnog grijanja"*

*"Ta izdelek ni primeren za primarno ogrevanje"*



<b>DE</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>	3-10
<b>FR</b>	<b>NOTICE D'INSTRUCTIONS</b>	10-17
<b>IT</b>	<b>MANUALE UTENTE</b>	17-24
<b>HR</b>	<b>KORISNIČKI VODIČ</b>	24-31
<b>SI</b>	<b>NAVODILA ZA UPORABO</b>	31-38

## INHALTSVERZEICHNIS **DE**

1. **WANDBEFESTIGUNG DES GERÄTS**
2. **EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTS**
3. **ERHALTUNG**
4. **TECHNISCHE DATEN**
5. **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**
6. **GARANTIE**

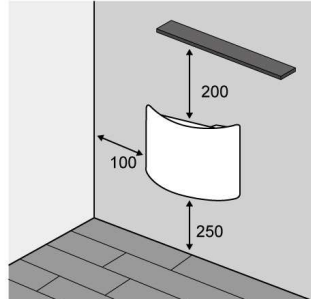
Lesen Sie sorgfältig das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Versorgungsspannung mit den Angaben des (links seitlich angeordneten) Typenschildes übereinstimmt. Sie können eine erweiterte Version der Bedienungsanleitung auf der Website konsultieren.



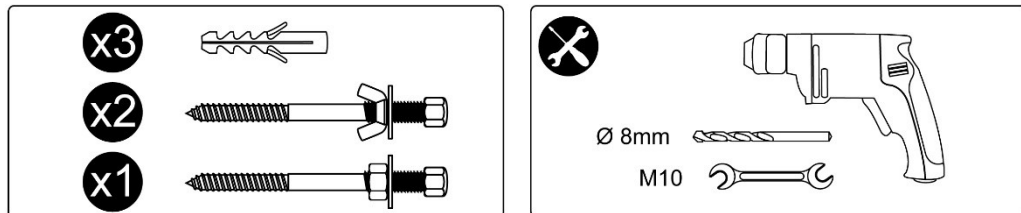
Achtung: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.

# 1- WANDBEFESTIGUNG DES GERÄTS

- Zum Lieferumfang des Geräts gehören Schraubenmaterial (Dübel und 6 mm-Schrauben) und eine Wandbefestigungsstütze.
- Die Schrauben für die Wandbefestigung sind nicht für Gipswände gültig. Für diese Art von Wänden nutzen Sie bitte spezielle Schrauben.
- Bei der Wandbefestigung des Heizgeräts sind die in der unten stehenden Abbildung angegebenen Abstände zu beachten.



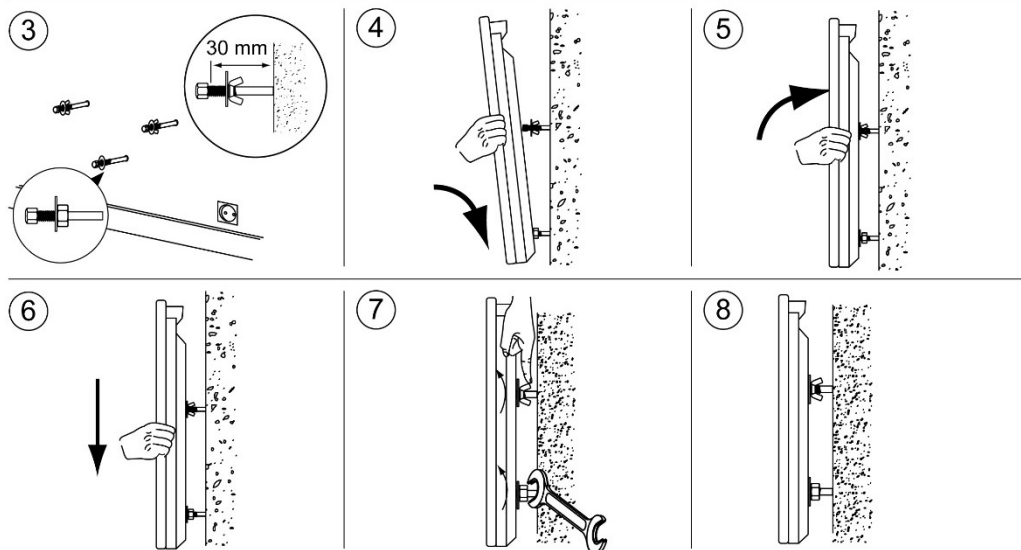
- Nach der Vorbereitung des Standortes entfernen Sie die Verpackung. Darin finden Sie einen kompletten Montagesbausatz.
- Bei der Befestigung der Stütze benutzen Sie diese, wie auf der Abbildung dargestellt, als Schablone.



① **! CHECK**

A	540	190
A/2	270	95
B	220	610
C <sub>(min)</sub>	310	310


②



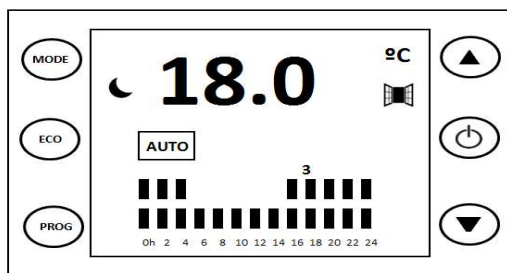
**! Überprüfen Sie die Maßnahmen und Nivellierung vor dem Bohren. Maße in mm.**




## 2- EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTS

### 2.1 EINSCHALTEN DES GERÄTS

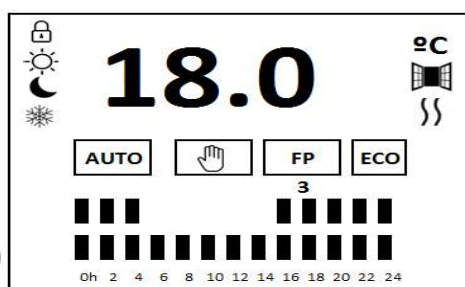
Um den Heizkörper zu aktivieren, schließen Sie das Netzkabel an eine Stromquelle und drücken Sie den Schalter auf der rechten Seite. Drücken Sie dann die Taste , um das Gerät einzuschalten.








### 2.2 ANZEIGESTEUERUNG



MODE	Arbeitsmodi		Erhöhen
ECO	Schneller Zugriff auf die ECO-Temperatur		Einschalten, ausschalten und bestätigen
PROG	Programmieren		Verringern

### 2.3 DER BILDSCHIRM



	Temperaturauswahl	<b>18.0</b>	Komforttemperatur
	Betriebsarten		Öffnen Sie die Fensterdetektorfunktion
	Tagesprogramm		Heizelement EIN
	Sperrfunktion		Schneller Zugriff auf die ECO-Temperatur

### 2.4 BETRIEBSARTEN

Der Comfort ermöglicht 3 Betriebsarten:

- **Auto.** Die Temperatur wird automatisch abhängig von einer vordefinierten Einstellung basierend auf 3 Temperaturen (Komfort, Öko, Frostschutz) variieren. Balken zeigen, wie die Temperatur pro Stunde programmiert wird.
- **Manuell.** Der Benutzer wählt die Solltemperatur aus.
- **Fil Pilot.** Das Gerät folgt einer zentralisierten Programmierung nach dem GIFAM-Standard (nur in Frankreich verfügbar)

Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Arbeitsmodus zu ändern.

## 2.4.1 MANUELLE BETRIEBSART

MODE

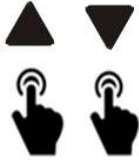


Wählen Sie die MANUELLE Betriebsart



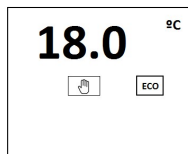
zeigt auf dem Bildschirm

Wählen Sie die Komforttemperatur aus.



Wenn Sie den manuellen Modus gewählt haben, drücken Sie die Taste ECO, um die Raumtemperatur um 3°C zu verringern.

ECO



ECO

zeigt auf dem Bildschirm

Drücken Sie die ECO-Taste erneut, um auf die Komforttemperatur umzuschalten

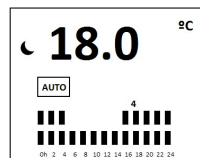
ECO



## 2.4.2 AUTO(MATISCHE) BETREIBSART

- Wählen Sie die AUTOMATISCHE Betriebsart

MODE



AUTO

wird auf dem Bildschirm angezeigt

- Wie stelle ich die Temperaturen ein?

In diesem Modus ändern sich die eingestellten Temperaturen automatisch entsprechend der Konfiguration des Benutzers, der eine dieser 3 Temperaturen zu jeder Stunde zuweist:

- Komforttemperatur (☀) - vom Benutzer ausgewählt, um maximalen Komfort zu erhalten. Wenn das Symbol ☀ aktiviert ist, kann der Benutzer die Temperatur durch Drücken der Tasten auswählen ▲ ▼.
- Spar- oder Spartemperatur (☾) - verwendet in der Nacht oder kurze Abwesenheiten. Es liegt immer 3°C unter der eingestellten / Komforttemperatur.
- Frostschutz oder Mindesttemperatur (❄) - verhindert, dass die Raumtemperatur unter 7 °C sinkt.

## 2.4.3 FIL PILOT BETRIEBSART

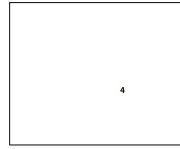
Das Gerät folgt einer zentralisierten Programmierung nach dem GIFAM-Standard (nur in Frankreich verfügbar)

## 2.5 EINSTELLEN DER ZEIT UND VERWENDUNG DES HEIZKÖRPERS

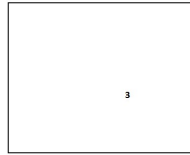
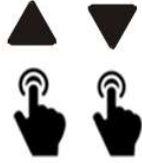
### 2.5.1 ZEIT EINSTELLEN

- Taste PROG drücken und loslassen, bis der Wochentag blinkt.

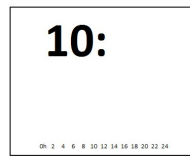
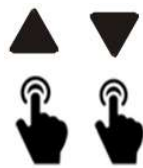
PROG



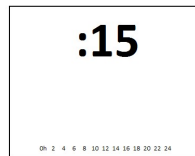
-Drücken ▲▼ Sie die Tasten, um den Wochentag auszuwählen, klicken ⏻ Sie zur Bestätigung. Stundenziffern blinken.



-Drücken ▲▼ Sie die Tasten, um die Stunde auszuwählen, klicken ⏻ Sie zur Bestätigung. Minutenziffern blinken.



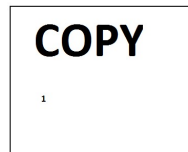
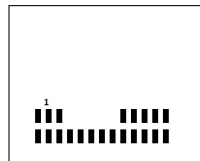
- Drücken ▲▼ Sie die Tasten, um die Minuten auszuwählen, klicken ⏻ Sie zur Bestätigung



### 2.5.2 DEN HEIZKÖRPER BENUTZEN

Wenn Sie den Radiator zu diesem Zeitpunkt nicht programmieren möchten, drücken Sie zweimal die PROG-Taste.

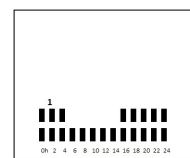
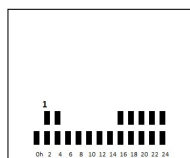
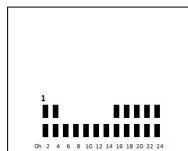
PROG



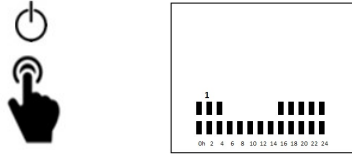
Um zu programmieren, drücken Sie ▲▼, um den zu programmierenden Wochentag auszuwählen. Zur Bestätigung drücken Sie ⏻



Sie um 0 Uhr, drücken Sie, um die Temperatur zu wählen: Komfort <sup>Oh</sup>, Öko <sup>Oh</sup> oder Frostschutz <sup>Oh</sup>.



Bestätigen und programmieren Sie die nächste Stunde.



Wiederholen Sie diesen Schritt für jede Stunde des Tages.

Um andere Wochentage zu programmieren, drücken ▲▼ Sie die Tasten, um den Tag auszuwählen und wie zuvor beschrieben fortzufahren.



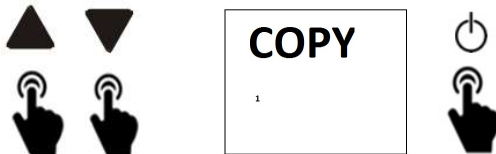
### 2.5.3 KOPIERFUNKTION

Mit dieser Funktion können Sie einen zuvor programmierten Tag an einen anderen Tag kopieren.

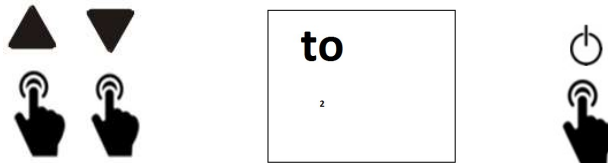
Drücken Sie die PROG-Taste, bis COPY auf dem Bildschirm angezeigt wird



Drücken Sie die Taste ▲▼, um den programmierten Tag auszuwählen, und bestätigen Sie mit ⏻.

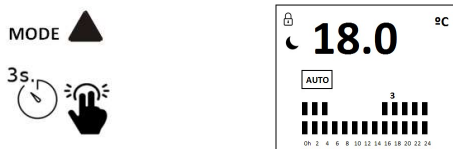


Drücken ▲▼ Sie nun die Taste, um die Nummer des Tages auszuwählen, an den Sie kopieren möchten. Drücken ⏻ Sie zur Bestätigung.



### 2.5.4 BLOCKIERSYSTEM FUNKTION

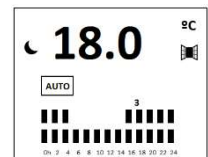
Um diese Funktion einzustellen, drücken Sie die MODE- und UP-Pfeiltasten 3 Sekunden lang.



Um die Blockierung aufzuheben, machen Sie dasselbe.

### 2.5.5 (OPEN) FENSTER OFFEN ERKENNUNG

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Sensor, der plötzliche Temperaturveränderungen erkennt, die aufgrund eines offenen Fensters auftreten können, oder aus anderen Gründen, die verhindern, dass der Heizkörper die Raumtemperatur erhöht. Dieser Modus wird aktiviert, wenn die Temperatur in 5 Minuten um 3°C sinkt. Dieser Modus bleibt so lange bestehen, bis diese abnehmende Tendenz verschwindet.





### 3- ERHALTUNG

- Das Zimmer sollte immer sauber sein, um Flecken von Staubpartikeln auf der Wand durch den Konvektionsluftstrom zu verhindern.
- Am Anfang jeder Heizperiode, saugen Sie das Gerät mit dem Staubsauger aus, weil sich Staub auf und in dem Gerät ansammeln kann. Nehmen Sie hierzu das Gerät vom Stromnetz.
- Das Gehäuse kann von außen mit einem feuchten Tuch oder mit jedem gängigen Reinigungsmittel gereinigt werden. Nehmen Sie hierzu das Gerät vom Stromnetz.

### 4.-TECHNISCHE DATEN

<b>Wärmeleistung:(W)</b>	2000 W	3000 W	1500 W
<b>Abmessungen: (mm)</b>	930 x 540 x 130		450x 900 x 110
<b>Gewicht: (Kg)</b>	17		16
<b>Spannung:</b>	230v ~AC	Class:	II
<b>Frequenz:</b>	50 Hz	IP:	24
<b>Frontal:</b>	Hochwertiger Stahl		
<b>Gehäuse:</b>	Hochwertiger Stahl		
<b>Elektronischer Thermostat</b>	Temperaturos zillation von 5 - 30 °C		
<b>Sicherheits-Thermostat</b>	Nenntemperatur 90 ±0,5°-Rücksetz-Temperatur: 65°±10°		

### 5- HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

FRAGE	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
ImRaumwird die gewünschte Temperatur nicht erreicht	Solltemperatur falsch eingestellt	Überprüfen Sie die auf dem Display angezeigte Solltemperatur, ob es sich um den gewünschtenWert handelt.
	Falsche Auslegung	Die Geräteleistung ist für die gewählte Raumgröße nicht geeignet
	Zu große Höhe	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in der in diesem Handbuch angegebenen Höhe installiert ist.
	Die Eintrittsgitter werden durch irgend etwas zugesetzt.	Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab und installieren Sie es auch nicht in einer Wandnische
Das Gerät wird nicht eingeschaltet	Die Solltemperatur ist niedriger als die Raumtemperatur	Solltemperatur des Geräts soweit erhöhen, dass sie mindestens einen Grad höher als die Raumtemperatur ist.
	Der Schalter auf der Schalt- und Schutztafel ist gedrückt	Stellen Sie fest, ob die Automatiksteuerung gedrückt ist. Falls ja, herausdrücken. Vergewissern Sie sich, dass die Installation in Ordnung ist und dass für die Heizung ein Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 2.5 mm <sup>2</sup> und einer Höchstleistung von 3500 W vorhanden sind.
	Schalter aus	Stellen Sie bitte den Schalter in Position I.
	Auf OFF programmiert	Überprüfen Sie oder laden Sie in das gewünschten Programm wieder auf.
Das Gerät wird nicht eingeschaltet	Das Gerät wurde zu niedrig installiert	Die Solltemperatur ist niedriger als die Raumtemperatur
	Ansammlung von Schmutz auf der unteren Stange des Heizkörpers	Absaugen. Empfehlenswert am Anfang der Heizperiode
	Verfärbungen an den Wand	Farben mit einem hohen Inhalt von Rutil neigen zu verdunkeln
Gesperrte Tasten	Die Tasten reagieren nicht	Halten Sie gleichzeitig 3 Sekunden die Tasten MODE und ▲gedrückt.

## 6- GARANTIE

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L. gewährleistet, dass das Erzeugnis zum Zeitpunkt des ersten Kaufs keine Material- und Verarbeitungsfehler aufgewiesen hat (begrenzte Garantie). Diese begrenzte Garantie gilt für die Dauer von zwei Jahren ab dem Kaufdatum (KAUFBELEG IST UNBEDINGT VORZULEGEN) zu folgenden Bedingungen:

- Um Anspruch auf eine Serviceleistung im Rahmen dieser Gewährleistung zu erhalten, sind folgende detaillierte Angaben erforderlich: Installationsdatum der Heizung oder telefonische Benachrichtigung an die unten stehende Telefonnummer. Hinweis: Sollte es sich bei Ihrem Gerät um ein Modell für Wandmontage handeln, muss das Gerät von einem zugelassenen Installateur mit der entsprechenden technischen Qualifikation installiert worden sein. Anderenfalls verliert die Garantie ihre Gültigkeit.
- Diese Garantie deckt Schäden, Herstellungs- und/oder Materialfehler des Geräts, vorausgesetzt es wird der Nachweis erbracht, dass es sich um werksseitige Mängel handelt.
- Diese Heizungsanlage ist zum Einsatz in Wohnungen, Büros und kleinen Geschäften (beispielsweise Häuser, Geschäfte, Hotels usw.) vorgesehen. Andere Anwendungen machen die Gewährleistung sofort unwirksam.
- Schäden und/oder Fehlfunktionen infolge von Unfällen, unsachgemäßem Einsatz des Geräts, Fahrlässigkeit, Verschleiß, Bruch, falscher Installation und falscher Stromversorgung des Geräts sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Garantie ist ferner unwirksam, wenn das Gerät für andere Anwendungen als zum Heizen verwendet wird, bei nicht genehmigter Veränderung, bei Änderung, bei Reparatur des Produktes sowie bei anderen externen Ursachen, von denen das Erzeugnis nach seiner Auslieferung betroffen ist.
- Ohne kodierte, also offizielle WARENRÜCKGABEGENEHMIGUNG darf keine Vorrichtung an CLIMASTAR zurückgeschickt werden. CLIMASTAR übernimmt keine Haftung, falls eine Vorrichtung ohne die oben genannte vorherige WARENRÜCKGABEGENEHMIGUNG zurückgeschickt wird.
- CLIMASTAR und/oder ihre Händler behalten sich vor, die schadhaften Komponenten instand zu setzen oder die Vorrichtung komplett zu ersetzen. Keine dieser Optionen verlängert jedoch die erste Garantiezeit. Bei Entfernung der oben genannten Anlage wird die Garantie sofort unwirksam.
- Sämtliche Reklamationen im Rahmen dieser Gewährleistung müssen innerhalb der Garantiefrist erfolgen.
- Instandsetzungen dürfen nur von dem vom Hersteller zugelassenen Kundendienst und/oder den Vertriebsfirmen ausgeführt werden. Bei Behandlungen, die von nicht zugelassenem Personal ausgeführt werden, wird die vorliegende Garantie unwirksam. Bei Ersatzlieferung müssen die Geräte bei der Verkaufsstelle abgeliefert werden.
- Keine der vorstehenden Bedingungen darf ohne ausdrückliche Zustimmung der Firma CLIMASTAR an irgendeiner Stelle erweitert oder geändert werden.

INDEX



1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX
2. FIXATION DE L'APPAREIL AU MUR
3. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE
4. MISE EN MARCHÉ ET CONFIGURATION
5. RECOMMANDATIONS D'UTILISATION
6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
7. PROBLEMES COMMUNS ET SOLUTIONS
8. GARANTIE

- Lisez attentivement la notice avant d'installer l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage de l'alimentation corresponde à celui indiqué sur l'étiquette collée sur le côté de l'appareil.

### 1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, ni en réaliser l'entretien.

**ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

Veillez à ne pas introduire d'objets ou de papier dans l'appareil.

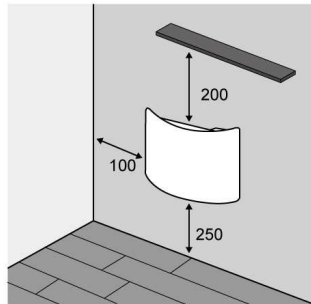
Il est interdit de monter un appareil verticalement et vice-versa.

## 2. FIXATION DE L'APPAREIL AU MUR

L'appareil est fourni avec un kit de montage de visserie (chevilles et vis de 6mm) et le support mural.

Note : Les chevilles fournies dans le kit de montage ne sont pas adaptées pour une installation sur un mur en plâtre. Pour ce type de mur, veuillez utiliser des chevilles prévues à cet effet.

Lors de la pose de l'appareil au mur, veuillez respecter les distances minimales indiquées sur le schéma suivant :



- Après avoir choisi l'emplacement de l'appareil, retirez l'emballage. Vous trouverez à l'intérieur un kit complet de montage.
- Placer le radiateur contre le mur et fixez-le au mur selon le schéma suivant :

**X3**

**X2**

**X1**

**X**

Ø 8mm

M10

① CHECK

A	540	190
A/2	270	95
B	220	610
C <sub>(min)</sub>	310	310

②

③ 30 mm

④

⑤

⑥

⑦

⑧


## 3. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- L'appareil doit être alimenté en 230V - 50Hz.
- Le raccordement au secteur se fera à l'aide d'un câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil Pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans les locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il est impératif d'installer le boîtier de raccordement à au moins 250 mm du sol.
- L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant au moins 3mm d'écartement entre les contacts.
- Le raccordement à la terre est interdit.

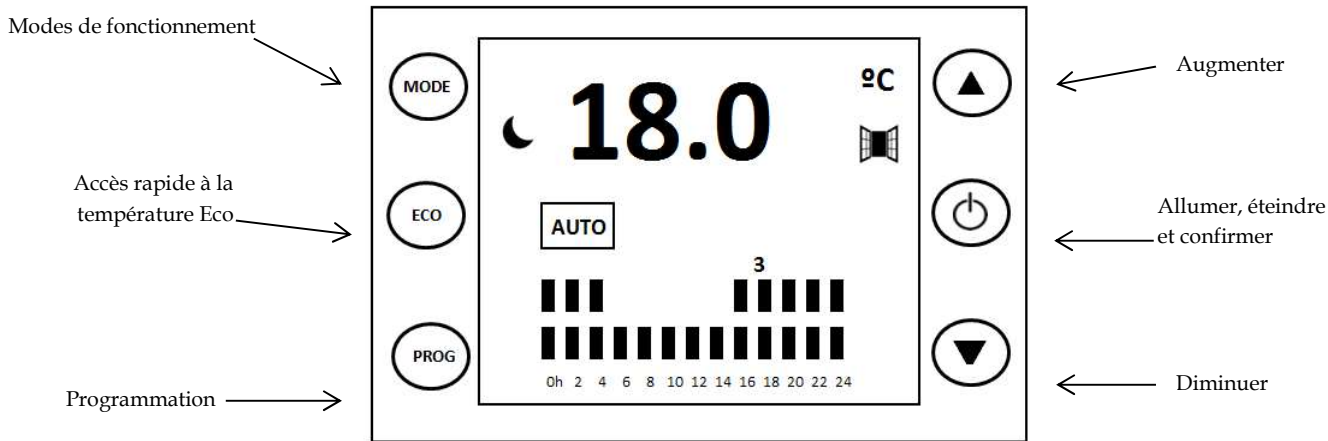
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

## 4. MISE EN MARCHÉ ET CONFIGURATION

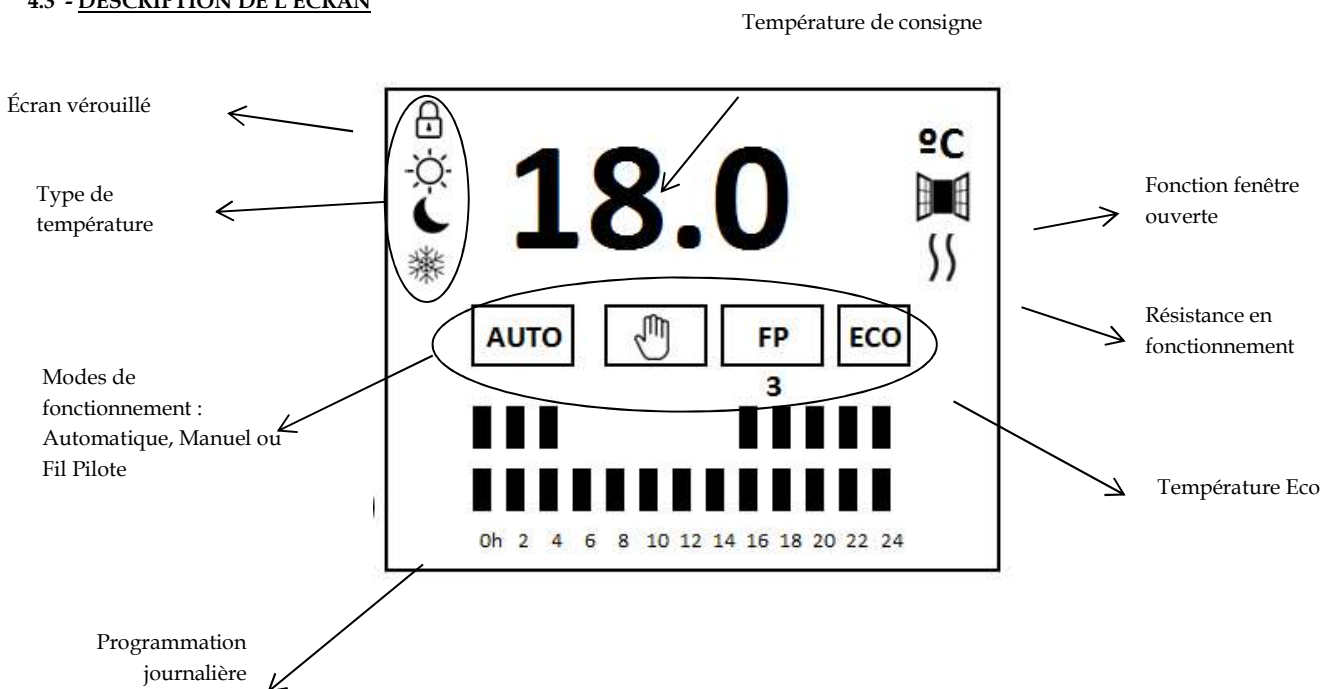
### 4.1- ALLUMER LE RADIATEUR

Une fois le radiateur installé et branché à votre réseau électrique, appuyez sur l'interrupteur situé sur le côté droit de l'appareil. Ensuite appuyez sur la touche  de l'écran pour allumer le radiateur.

### 4.2 - DESCRIPTION DU BOITIER DE CONTRÔLE



### 4.3 - DESCRIPTION DE L'ÉCRAN



### 4.4 - MODES DE FONCTIONNEMENT

Le radiateur dispose de trois modes de fonctionnement :

- **Automatique.** La température varie automatiquement en fonction de la programmation que vous avez configurée. Trois températures sont possibles : Confort, Eco, Hors gel. Les barres vous indiquent la température programmée à chaque heure.
- **Manuel.** La température de consigne reste fixe.
- **Fil Pilote.** Le radiateur suit les indications données par le gestionnaire extérieur Fil Pilote, selon le protocole GIFAM.

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur la touche MODE.

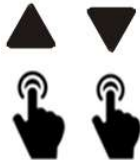
#### 4.4.1 MODE MANUEL

- Choisissez le mode Manuel :

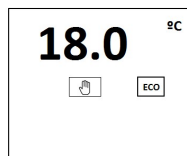


L'icône  apparaît sur l'écran.

- Choisissez la température de consigne désirée :



- En mode Manuel, si vous appuyez sur la touche ECO, vous baissez la température de 3 degrés.

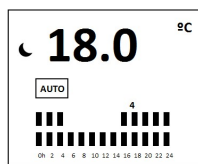



L'icône  apparaît sur l'écran.

Si vous appuyez de nouveau sur la touche ECO, vous retournez à la température de consigne.

#### 4.4.2. MODE AUTOMATIQUE / PROGRAMMABLE



- Choisissez le mode Auto :




L'icône  apparaît sur l'écran.

- Configurez les températures :

Quand le radiateur est en mode Auto, les températures de consigne changent automatiquement en fonction de la programmation que vous avez choisie. Pour chaque heure, vous pouvez choisir entre les 3 températures suivantes :

 **Confort.** A utiliser quand vous êtes chez vous et que vous désirez un confort maximal. Vous pouvez configurer votre température de consigne avec les touches ▲▼ lorsque l'icône  apparaît sur l'écran.

 **Eco.** A utiliser pour la nuit ou pour de courtes absences. La température Eco est toujours 3 degrés de moins que la température de consigne.

 **Hors-gel.** A utiliser lors d'absences prolongées. La température Hors-gel est toujours de 7°C.

#### 4.4.3. MODE FIL PILOTE

- Choisissez le mode F.P. :



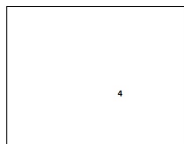
L'icône  apparaît sur l'écran.

#### 4.5 MISE EN HEURE ET PROGRAMMATION

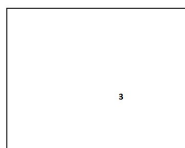
##### MISE EN HEURE

Appuyez sur la touche PROG. Le jour de la semaine va commencer à clignoter.

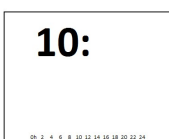
PROG



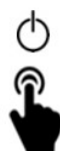
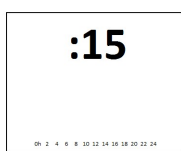
Avec les ▲ ▼ touches sélectionnez le jour actuel de la semaine. Puis confirmez avec la touche



Les chiffres de l'heure commencent à clignoter. Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez l'heure actuelle. Puis confirmez avec la touche



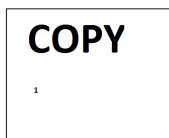
Les chiffres des minutes commencent à clignoter. Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez les minutes actuelles. Puis confirmez avec la touche



### PROGRAMMATION

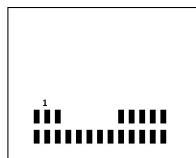
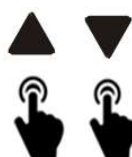
Si vous ne désirez pas continuer avec la programmation, appuyez deux fois sur la touche PROG pour sortir du menu de programmation.



PROG

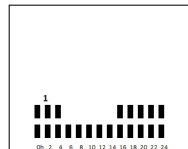
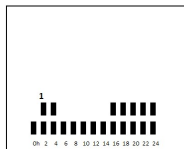
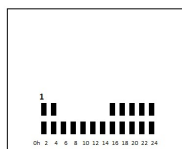
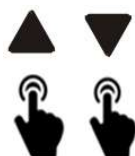


Si vous désirez continuer avec la programmation, sélectionnez le jour de la semaine que vous allez programmer avec les touches ▲ ▼

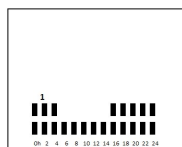
Confirmez avec la touche



La programmation commence à 0h. Avec les touches sélectionnez le type de température souhaitée : confort () , eco () ou hors-gel (vide).



Confirmez avec la touche et programmez l'heure suivante.



Et ainsi de suite jusqu'à 24h.

Pour programmer les autres jours de la semaine, sélectionnez le jour avec les touches et répétez l'opération.

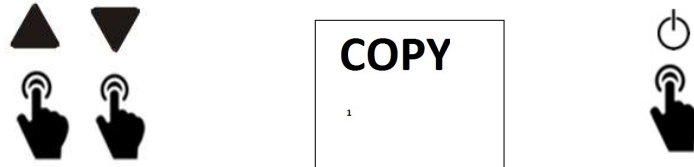
### FONCTION COPY


Si vous désirez la même programmation pour plusieurs jours de la semaine, vous pouvez utiliser la fonction Copy.

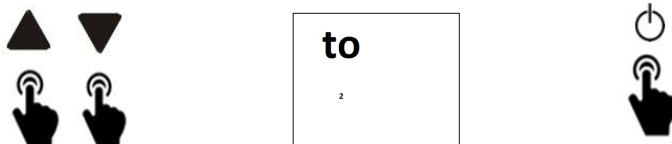
Appuyez sur la touche PROG plusieurs fois jusqu'à ce qu'apparaisse COPY sur l'écran.




Quand le mot COPY apparaît sur l'écran, vous sélectionnez avec les ▲ ▼ touches le jour dont vous avez déjà établi la programmation et vous confirmez avec .

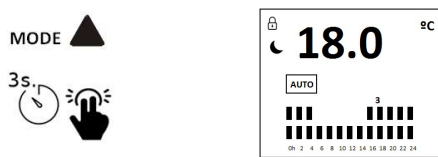


Ensuite, vous sélectionnez le jour auquel vous désirez appliquer la même programmation. Et vous confirmez avec la touche .




### 4.6 VERROUILLAGE DE L'ECRAN

Pour verrouiller l'écran, appuyez simultanément et pendant 3 secondes sur les touches MODE et .

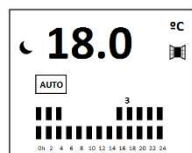


Pour débloquer l'écran, utilisez la même procédure.

### 4.7 FONCTION FENÊTRE OUVERTE

Le radiateur dispose d'une fonction « Fenêtre ouverte » qui détecte toute chute brusque de la température. Si la température ambiante diminue de 3 degrés en 5 minutes, le radiateur arrête de chauffer et l'icône  apparaît sur l'écran.

Le radiateur se remet en marche automatiquement lorsque la température se stabilise.



### 4.8 RESET

Pour remettre à zéro le radiateur, veuillez appuyer simultanément et pendant 5 secondes sur les touches MODE, PROG, ▲ et ▼



## 5. RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

- Maintenez la pièce propre afin d'éviter d'éventuelles taches sur le mur par convection de particules de poussière.
- Au début de chaque saison de chauffage, aspirez l'intérieur de l'appareil, à travers les grilles supérieure et inférieure, pour retirer la poussière accumulée dans la résistance pendant le temps d'arrêt.
- La carcasse de l'appareil peut être nettoyée avec un linge humide ou avec un produit de nettoyage conventionnel.

## 6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Puissance:(W)</b>	2000 W	3000 W	1500 W
<b>Dimensions: (mm)</b>	930 x 540 x 130		450 x 900 x 110
<b>Poids (avec emballage Kg)</b>	17		16
<b>Tension :</b>	230v ~AC	Classe:	II
<b>Fréquence:</b>	50 Hz	IP:	24
<b>Elément Céramique:</b>	DUAL KHERR		
<b>Boîtier à Convection:</b>	Polymère de carbone à haute résistance		
<b>Câble d'alimentation:</b>	Câble 3 fils 10-16A/250VAC		
<b>Thermostat ambiant:</b>	Électronique Plage de température 5 °C à 30 °C		
<b>Thermostat de securite</b>	Bimétallique, Automatique, Température de Coupure : 90 ±5°C, Température de Redémarrage 65 ±5°C		

## 7. FOIRES AUX QUESTIONS

QUESTION	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le Dual Kherr n'est pas chaud.	L'appareil est en mode économie d'énergie.	Grace à l'inertie thermique, l'appareil a cédé la chaleur à la pièce. Si vous désirez une température plus élevée, vous devez augmenter la température de consigne.
La pièce n'atteint pas la température désirée	Réglage incorrect de la température de consigne	Réviser la température de consigne qui s'affiche à l'écran afin de vérifier qu'elle correspond bien à la température désirée.
	Mauvais dimensionnement	La puissance de l'équipement ne convient pas à l'espace où il a été installé
	Hauteur	S'assurer que l'appareil est bien installé à la hauteur indiquée dans cette notice d'instructions
L'appareil ne s'allume pas	Les grilles d'entrées et de sortie sont obstruées	Ne rien placer sur l'appareil et ne pas l'installer dans un creux du mur, dans une cloison.
	Température de consigne inférieure à la température ambiante.	Augmenter la température de consigne de l'appareil jusqu'à dépasser d'au moins un degré la température ambiante de la pièce
	L'interrupteur du tableau électrique (plombs) et la protection sont abaissés	Vérifier que le disjoncteur n'est pas abaissé. Si c'était le cas, il faut le remonter. S'assurer que l'installation électrique est correcte et qu'il y a des lignes de chauffage indépendantes de section minimum de 2.5 mm <sup>2</sup> avec une puissance maximum de 3500 w
	L'interrupteur de l'appareil est éteint	Mettre l'interrupteur en position I
L'appareil salit les murs	Programmé en OFF	Vérifier ou télécharger à nouveau le programme désiré dans l'appareil.
	Appareil situé très bas	La hauteur minimum entre le sol et la partie inférieure de l'appareil doit être de 25 cm.
	Accumulation de poussière sur la grille inférieure de l'appareil.	Aspirer l'appareil. Il est recommandé de le faire au début de la saison d'hiver.
Boutons bloqués	Type de peinture sur les murs	Les peintures à haute teneur en rutile ont tendance à s'obscurcir.
	Les boutons ne fonctionnent pas	Appuyer à la fois sur les touches MODE et ▲ pendant 3 secondes.



## 8. GARANTIE

CLIMASTAR garantit que le produit, au moment de son premier achat, ne présente aucun défaut des matériaux et de fabrication (garantie limitée). En plus de la garantie légale, CLIMASTAR offre à ses clients une garantie commerciale et volontaire, qui comme la garantie légale couvre les défauts décrits ci-dessous mais aussi elle offre une garantie totale de deux ans pour les pièces détachées.

CLIMASTAR répond aux défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de six mois à partir de la vente de l'appareil. Lors des 6 premiers mois à compter de la délivrance du bien, les défauts de conformité sont présumés exister au moment de la délivrance, c'est à dire, c'est une non-conformité d'origine, de fabrication.

Le consommateur doit informer CLIMASTAR du défaut de conformité du bien dans un délai inférieur à DEUX MOIS à partir de la connaissance de celui-ci.

Pour bénéficier de cette garantie, il est important de prouver, de façon détaillée, la date d'achat du chauffage, puisque la période de validité de la garantie commence à partir de la date de la facture d'achat du client. Toutefois, la garantie ne couvrira, en aucun cas, les défauts qui pourraient se présenter après un délai de trente-six mois à compter de la date de la fabrication.

Cette garantie est strictement limitée à la réparation en usine de la ou les pièce(s) défectueuse(s) ou à la substitution complète des appareils si, selon le fabricant, celle-ci n'est pas possible ou s'avère anti-économique. Elle n'inclut aucun autre type de frais comme l'installation, l'assemblage, le démontage ou le transport

Cette garantie ne couvre pas les défauts et/ou le mauvais fonctionnement causé par des accidents, une mauvaise utilisation de l'appareil, des négligences, des phénomènes d'usure, de rupture, une mauvaise installation ou une distribution électrique incorrecte. Cette garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé dans un but autre que le chauffage. S'il y a eu modification, manipulation ou réparation du produit non autorisée ; ou pour toute autre cause extérieure au fabricant qui serait intervenue après la livraison.

La garantie ne couvre pas les coûts et les frais qui s'originent pour accéder à l'appareil ou à son installation, comme par exemple dans le cas de renforcements de cloisons, en hauteur, plafonds suspendus ... ou situations analogues. Elle ne couvre pas non plus les frais pour retrait ou remplacement des éléments de construction pour pouvoir accéder à l'appareil ou à l'installation.

Aucun appareil ne sera rendu à CLIMASTAR sans une AUTORISATION DE RETOUR DE LA MARCHANDISE codée, c'est-à-dire, officielle. CLIMASTAR n'assume aucune responsabilité dans le cas où un appareil serait retourné sans autorisation préalable approuvée par un BON DE RETOUR DE LA MARCHANDISE.

CLIMASTAR et/ou ses agents se réserve (nt) le droit de décider s'il y a lieu de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou de remplacer l'appareil lui-même. Aucune de ces options ne prolongera la période initiale de garantie.

Toute réparation sera effectuée par le Service Technique agréé par le fabricant et /ou ses agents, les manipulations effectuées par du personnel non autorisé annuleront la garantie. Dans le cas où l'appareil devrait être remplacé, il est nécessaire de s'adresser au centre de vente qui sera chargé de recevoir les appareils.

## INDICE

1. INTRODUZIONE
2. SUPPORTO A MURO
3. IMPOSTAZIONI
4. MANUTENZIONE
5. CARATTERISTICHE TECNICHE
6. FAQ
7. GARANZIA

### 1- INTRODUZIONE

- Si prega di leggere attentamente la presente guida prima di installare l'apparecchio.
- Assicurarsi che il voltaggio corrisponda a quello riportato sull'etichetta (posta sul lato sinistro dell'apparecchio).
- La presa Schuko deve essere inserita in una presa Schuko.
- Non posizionare l'apparecchio sotto un dispositivo elettrico.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore dal servizio vendita o da qualsiasi altra persona qualificata.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni se non debitamente controllati.
- I bambini sopra i 3 anni e sotto gli 8 devono semplicemente accendere o spegnere l'apparecchio solo se debitamente posizionato e installato, sono riportate le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio. I bambini tra i 3 e 8 anni non devono collegare alla presa, regolare e pulire l'apparecchio, né effettuare alcuna attività di manutenzione.
- Non destinato a persone (inclusi i bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità motorie fisiche e sensoriali o con scarsa esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza previa supervisione.

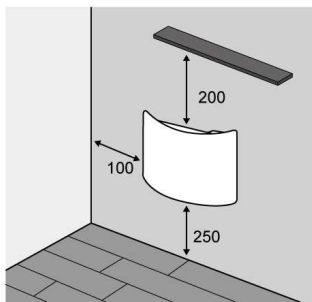
**ATTENZIONE:** alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi e causare scottature. Prestare particolare attenzione a bambini e persone vulnerabili se sono nei dintorni.



Per evitare possibili surriscaldamenti, non coprire l'apparecchio.

## 2- SUPPORTO A MURO

- L'apparecchio include un kit di montaggio con gli attrezzi richiesti - tasselli e viti da 6mm - e un supporto a muro.
- I tasselli forniti con il kit di montaggio non possono essere usati su muri a secco. Per questo tipo di muro, devono essere utilizzati tasselli speciali.
- Al momento dell'installazione dell'apparecchio al muro, tenere presente le distanze indicate qui sotto:



- Una volta deciso il punto dove installare l'apparecchio, rimuovere la confezione e estrarre l'apparecchio e il kit di montaggio.
- Fissare il radiatore al muro con l'aiuto dello schema riportato qui sotto:

**x3**

**x2**

**x1**

$\varnothing$  8mm

M10

① CHECK

A

B

C

A/2

A	540	190
A/2	270	95
B	220	610
C <sub>(min)</sub>	310	310

②

③

④

⑤

⑥


⑦

⑧

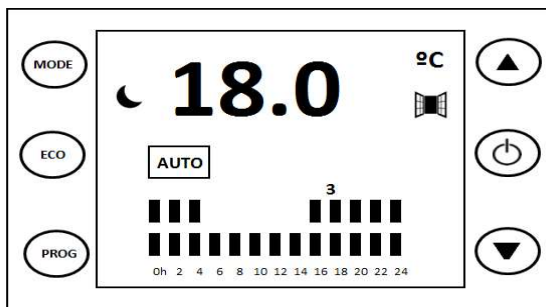
Verificare le misure e il livello prima di perforare. Dimensioni in mm




### 3- IMPOSTAZIONI

#### 3.1- ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

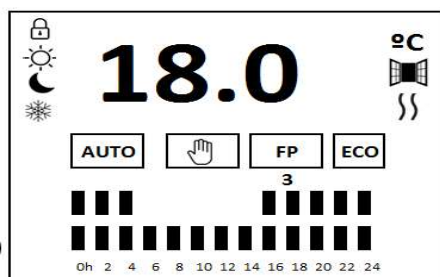
Prima di tutto, inserire la spina alla presa di corrente e premere il pulsante sulla destra. Premere  per accendere il radiatore, la luce ECO si accende.








#### 3.2 DISPLAY DI CONTROLLO



MODE	Modalità operative		Aumentare
ECO	Accesso rapido alla temperatura ECO		Attiva, disattiva e conferma
PROG	Programmare		Diminuire

#### 3.3 LO SCHERMO



	Selezione della temperatura	<b>18.0</b>	Temperatura di comfort
	Modalità operative		Funzione rivelatore finestra aperta
	Programma giornaliero		Elemento riscaldante acceso
	Funzione di blocco		Accesso rapido alla temperatura ECO

#### 3.4 MODALITÀ OPERATIVE

Ci sono 3 modalità:

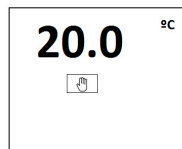
- **Auto.** La temperatura varia automaticamente in base a un'impostazione predefinita basata su 3 temperature (comfort, eco, antigelo). Le barre mostrano come la temperatura è programmata all'ora.
- **Manuale.** L'utente determina la temperatura.
- **Fil Pilot.** Il dispositivo segue una programmazione centralizzata secondo lo standard GIFAM (disponibile solo in Francia).

Premere il tasto MODE per cambiare la modalità di lavoro.

##### 3.4.1 MODALITÀ MANUALE

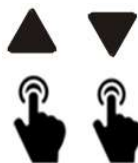
- Come selezionare la modalità MANUALE

MODE



viene visualizzato sullo schermo

- Seleziona la temperatura di comfort



Dopo aver selezionato la modalità manuale, premere il pulsante ECO per ridurre di 3°C la temperatura della stanza.

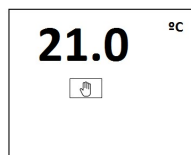
ECO



viene visualizzato sullo schermo

Premere di nuovo il pulsante ECO per passare alla temperatura comfort

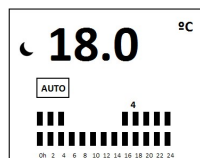
ECO



### 3.4.2 MODALITÀ AUTOMATICA

- Come selezionare la modalità AUTO

MODE



viene visualizzato sullo schermo

- Come impostare le temperature

In questa modalità, le temperature impostate cambieranno automaticamente in base alla configurazione dell'utente che assegnerà una di queste 3 temperature a ogni ora:

- Comfort (☀) - selezionato dall'utente per ottenere il massimo comfort. Essendo l'icona ☀ attiva, l'utente può selezionare la temperatura premendo i pulsanti ▲▼.
- Economia o risparmio (☾) - usato di notte o brevi assenze. È sempre 3°C sotto la temperatura impostata / comfort.
- Anti-frost or minimo (❄) - impedisce alla temperatura della stanza di scendere sotto i 7°C.

### 3.4.3 MODALITÀ FIL PILOT

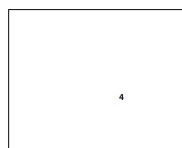
Il dispositivo segue una programmazione centralizzata secondo lo standard GIFAM (disponibile solo in Francia).

## 3.5 IMPOSTA L'ORA E FUNZIONAMENTO DEL RADIATORE

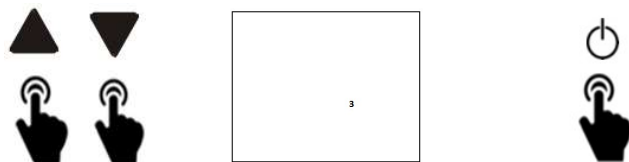
### 3.5.1 IMPOSTA L'ORA


-Premere il pulsante PROG fino a quando il giorno della settimana lampeggia.

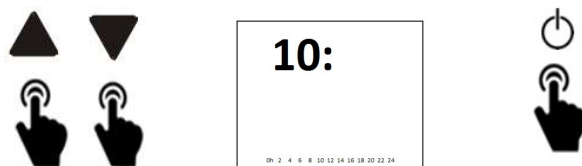
PROG




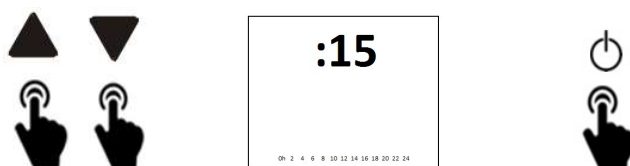
-Premere i pulsanti ▲▼ per selezionare il giorno della settimana, fare clic su ⏻ per confermare. Le cifre dell'ora lampeggiano.



- Premere i pulsanti ▲ ▼ per selezionare l'ora, fare clic sulla  per confermare. Le cifre dei minuti lampeggiano

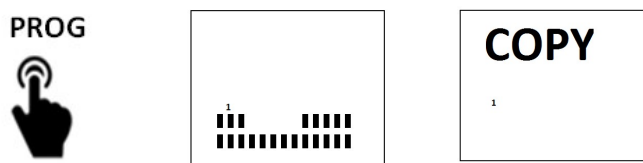



- Premere i pulsanti ▲ ▼ per selezionare i minuti, fare clic su  per confermare.

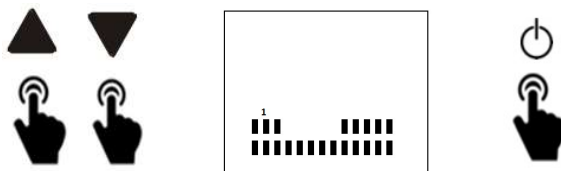



### 3.5.2 FUNZIONAMENTO DEL RADIATORE

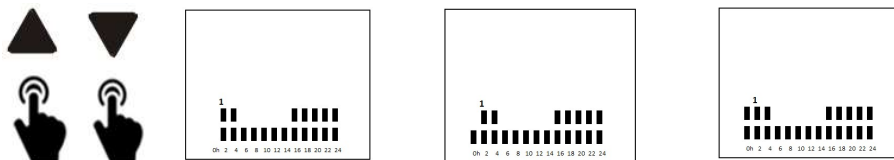
Se non si desidera programmare il radiatore in questa fase, premere due volte il tasto PROG.



Per eseguire una programmazione personalizzata, premere ▲ ▼ per selezionare il giorno della settimana da programmare. Per confermare, premi .



Inizia da 0h, premi ▲ ▼ per selezionare la temperatura: comfort  <sup>0h</sup>, eco  <sup>0h</sup> o anti Frost  <sup>0h</sup>.



Conferma e programma l'ora seguente.



Ripeti questi passaggi fino a passare tutte le 24 ore.

Per programmare altri giorni della settimana, premere i pulsanti ▲▼ per selezionare il giorno e procedere come precedentemente indicato.



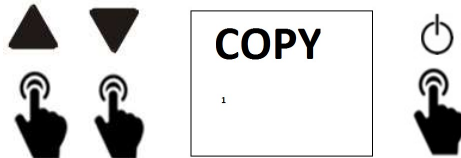
### 3.5.3 FUNZIONE DI COPIA

Questa funzione consente di copiare un giorno precedentemente programmato in qualsiasi altro giorno.

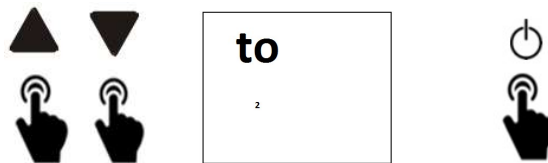
Premere il pulsante PROG fino a quando COPY non appare sullo schermo



Premere il tasto ▲▼ per selezionare il giorno programmato, premere ⏻ per confermare.

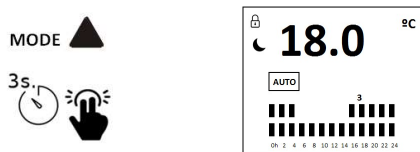


Ora, premere il tasto ▲▼ per selezionare il numero del giorno in cui si sta copiando. Premere ⏻ per confermare



### 3.5.4 BLOCCO DEL DISPOSITIVO

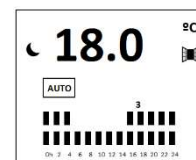
Per impostare questa funzione, premere i pulsanti freccia MODE e UP per 3 secondi



Per sbloccare, fai lo stesso

### 3.5.5 FUNZIONE RIVELATORE FINESTRA APERTA

Il dispositivo ha un sensore integrato che rileva eventuali sbalzi di temperatura che possono verificarsi, ad esempio quando si apre una finestra o qualsiasi altra circostanza che possa impedire al radiatore di innalzare la temperatura della stanza. Questa modalità si attiva quando la temperatura diminuisce di 3 ° C in 5 minuti. Questa modalità rimane finché questa tendenza decrescente scompare.



## 4- MANUTENZIONE

- Mantenere il pavimento pulito in modo da evitare macchie sul muro.
- All'inizio di ogni stagione estiva, svuotare l'interno del dispositivo in quanto la polvere può accumularsi nelle parti durante il periodo dell'anno in cui il radiatore non è utilizzato.
- L'apparecchio può essere lavato con un panno umido o con qualsiasi altro prodotto convenzionale.

## 5- CARATTERISTICHE TECNICHE

<b>Potenza:(W)</b>	2000 W	3000 W	1500 W
<b>Dimesioni: (mm)</b>	930 x 540 x 130		450 x 900 x 110
<b>Peso: (Kg)</b>	17		16
<b>Voltaggio:</b>	230v ~AC	Clase:	II
<b>Frequenza:</b>	50 Hz	IP:	24
<b>Parte frontale:</b>	Acciaio di alta qualità		
<b>Copertura retro:</b>	Acciaio di alta qualità		
<b>Termostato elettronico</b>	Oscillazione Temperatura da 5 - 30 °C		
<b>Termostato di sicurezza</b>	Interruzione automatica temperatura 90 ± 0,5° - Reset Temperatura 65° ± 10°		

## 6- FAQ

PROBLEMI	CAUSE PROBABILI	SOLUZIONI
L'apparecchio non si surriscalda	L'apparecchio è in modalità risparmio energetico	Grazie all'inerzia termica, l'apparecchio rilascia calore nella stanza; per un maggiore calore, aumentare la temperatura dell'apparecchio.
La stanza non raggiunge la temperatura desiderata	Impostazione sbagliata della temperatura impostata	Controllare la temperatura impostata sul display per verificare che si tratti della temperatura desiderata.
	Dimensioni improprie	La potenza non è adeguata al posto in cui l'apparecchio è stato installato.
	Altezza eccessiva	Assicurarsi che il dispositivo sia installato all'altezza raccomandata.
Il radiatore non funziona	Le griglie di input e output sono ostruite	Aumentare la temperatura impostata del radiatore fino ad un grado al di sopra della temperatura della stanza
	Impostare la temperatura al di sotto di quella della stanza	Controllare che il funzionamento automatico non sia disattivato. Nel caso in cui lo sia, attivarlo.
	Pulsante del pannello di controllo e protezione in giù	Assicurarsi che l'installazione sia avvenuta in maniera corretta e che ci siano linee indipendenti per il sistema di riscaldamento con un cavo del calibro di 2.5 mm <sup>2</sup> e una potenza massima di 3500 w.
	Il pulsante è spento	Impostare il pulsante alla posizione I.
Il radiatore macchia i muri	Il Programma è OFF	Controllare che il programma impostato sia quello scelto o impostare quello desiderato.
	Il radiatore collocato ad una altezza molto bassa	L'altezza minima dal pavimento alla parte inferiore del radiatore deve essere di almeno 25 cm.
	Accumulo di polvere nella griglia inferiore	Aspirarlo. L'aspirazione deve essere effettuata all'inizio di ogni stagione calda.
Pulsanti bloccati	Tipo di pittura sul muro	Le pitture con un alto contenuto di rutilo potrebbero oscurarsi.
	Nessuna risposta dai pulsanti di selezione	Premere i pulsanti MODE e ▲ per 3 secondi.

## 7- GARANZIA

CLIMASTAR garantisce che al momento dell'acquisto il prodotto è esente da ogni difetto nei materiali e nella potenza (garanzia limitata). CLIMASTAR offre una garanzia commerciale; le condizioni incluse sono simili a quelle della garanzia legale, essendo CLIMASTAR responsabile per la non-conformità derivata nei termini e condizioni menzionati qui sotto. Inoltre, CLIMASTAR offre una garanzia totale di 2 anni per i pezzi di ricambio.

- CLIMASTAR è responsabile per le non-conformità derivate entro 6 mesi dalla data di vendita. Se la non conformità risulta dopo i 6 mesi, l'utente è tenuto a dimostrare che la non-conformità esisteva già al momento della consegna. L'utente deve informare CLIMASTAR della suddetta non-conformità in un periodo inferiore a 2 mesi.
- Per ottenere il servizio entro i termini di garanzia è importante specificare la data di acquisto del prodotto poiché il periodo di garanzia inizia con la prova di acquisto del cliente. Tuttavia, in nessun caso la presente garanzia sarà responsabile di difetti che potrebbero derivare dopo 36 mesi dalla data di produzione.
- Questa garanzia è strettamente limitata alla riparazione in fabbrica di difetti di produzione di parte o parti del dispositivo o alla completa sostituzione dell'apparecchio quando, su discrezione del produttore, non è possibile o dispendioso. La garanzia non include nessun altro tipo di spesa quali installazione, montaggio, smontaggio o trasporto.
- La presente garanzia non copre difetti e/o malfunzionamenti causati da incidenti, da un uso scorretto, negligenza, usura, danni, installazione scorretta e scarsa fornitura elettrica del sistema. Sono esclusi da garanzia casi che esulano dal riscaldamento, come alterazione, modifica, manomissione o riparazione non autorizzata del prodotto e altre cause diverse che vanno oltre la portata del produttore dopo la consegna del prodotto.
- La garanzia non copre i costi e le spese che si verificano dall'utilizzo del dispositivo o dalla installazione in luoghi nascosti, alti, soffitti non idonei. Non include neanche i costi derivati dalla rimozione o sostituzione di qualsiasi elemento strutturale per l'utilizzo del dispositivo o l'installazione.
- Nessun sistema di riscaldamento sarà inviato a CLIMASTAR senza previa AUTORIZZAZIONE DI RESTITUZIONE DEL PRODOTTO codificata e ufficiale. CLIMASTAR non si assume la responsabilità per qualsiasi apparecchio che è restituito senza l'AUTORIZZAZIONE DI RESTITUZIONE DEL PRODOTTO precedentemente menzionata.
- CLIMASTAR e/o i suoi rappresentanti si riservano il diritto di decidere se sostituire il prodotto o riparare le componenti danneggiate. Nessuna di queste opzioni estenderà il periodo di garanzia originale.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata dal Servizio Tecnico e autorizzato dal produttore e/o dai rappresentanti; qualsiasi intervento fatto da una persona non autorizzata renderà nulla la garanzia. In caso di sostituzione del dispositivo il compratore deve recarsi al negozio di vendita incaricato di ricevere il sistema.
- LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ: CLIMASTAR in qualità di produttore non è responsabile per danni a persone o cose che potrebbero risultare direttamente o indirettamente da una installazione scorretta, uso improprio e nemmeno dalla mancanza di uno staff tecnico qualificato e per costi di installazione che sono espressamente esclusi dalla garanzia.
- Nessuna delle presenti condizioni possono essere estese o modificate senza il consenso diretto di CLIMASTAR.

## KAZALO



1. UVOD
2. ZIDNI NOSAČ
3. PRIPREMA
4. ODRŽAVANJE
5. TEHNIČKI PODACI
6. ČPP
7. JAMSTVO

## 1- UVOD

- Pažljivo pročitate ovaj korisnički vodič prije instalacije uređaja.
- Proverite odgovara li napon izvora napajanja onom navedenom na nazivnoj pločici (koja se nalazi na lijevoj strani uređaja).
- Šuko utikač mora se priključiti u kompatibilnu šuko utičnicu.
- Uređaj nemojte postaviti odmah ispod električne utičnice.
- Ako je oštećen kabel napajanja, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili kvalificirana osoba.
- Nije predviđeno za djecu mlađu od 3 godine bez nadzora starije osobe.
- Djeca starija od 3, a mlađa od 8 godina smiju uključivati/isključivati uređaj samo ako je pravilno postavljen i instaliran te uz nadzor i upute u vezi njegova korištenja. Djeca između 3 i 8 godina starosti ne smiju uključivati uređaj u utičnicu, upravljati njime, čistiti ga niti izvoditi postupke održavanja.
- Nije predviđen da ga koriste osobe (uključujući djecu stariju od 8 godina) sa smanjenim fizičkim osjetom ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe, osim ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Postupke čišćenja i održavanja ne smiju izvoditi djeca bez nadzora starije osobe.



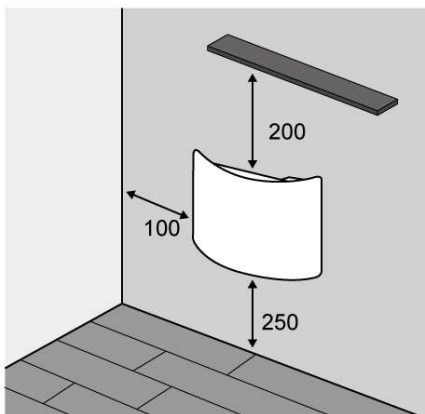
**UPOZORENJE:** neki dijelovi uređaja mogu se pregrijati i izazvati opekline. Posebno budite oprezni ako se u blizini uređaja nalaze djeca i osobe s posebnim potrebama



Nemojte prekrivati uređaj kako biste izbjegli pregrijavanje

## 2- ZIDNI NOSAČ

- Uređaj ima komplet za ugradnju sa potrebnim hardverskim dijelovima – zidni klipovi i vijci od 6 mm – i zidnim nosačem.
- Zidni klipovi isporučeni u kompletu za ugradnju ne smiju se koristiti na montažnim zidovima. Na toj vrsti zida koristite posebne zidne klipove.
- Prilikom ugradnje uređaja na zid, vodite računa o dolje navedenoj udaljenosti:



- Kada ste odlučili na koje mjesto ćete instalirati uređaj, uklonite ambalažu i izvadite uređaj s kompletom za njegovu ugradnju
- Učvrstite radiator na zid koristeći kutiju kao uzorak, kao što je prikazano u nastavku:

**x3**

**x2**

**x1**

Ø 8mm

M10

① CHECK

A

B

C

A/2

A	540	190
A/2	270	95
B	220	610
C <sub>(min)</sub>	310	310

②

③

④

⑤

⑥


⑦

⑧

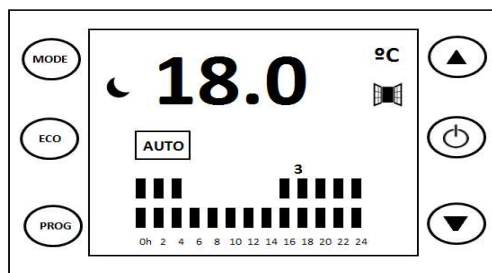
Provjerite mjere i niveliranost prije bušenja. Mjere u mm.




### 3- PRIPREMA

#### 3.1 POKRETANJE UREĐAJA

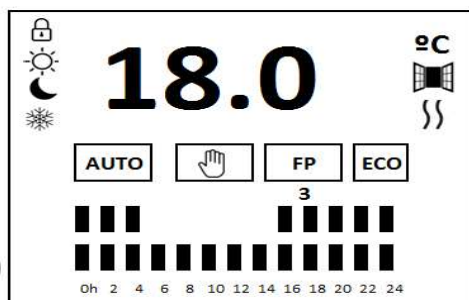
Najprije priključite kabel napajanja u utičnicu mrežnog napajanja, a programar zatim gurnite sklopku udesno. Pritisnite  da uključite radijator, nakon čega će se uključiti ECO svjetlo.








#### 3.2 KONTROLA PRIKAZA



MODE	Načina rada		Povećati
ECO	Brzi pristup ECO temperaturi		Uključite, isključite i potvrdite
PROG	Programirati		Smanjiti

#### 3.3 ZASLON



	Odabir temperature	<b>18.0</b>	Udobnost temperature
	Operativni način rada		Otvorena funkcija otkrivanja prozora
	Dnevni program		Element grijanja uključen
	Zaključaj funkcija		Brzi pristup ECO temperaturi

#### 3.4 ODABIR NAČINA RADA

Postoje 3 načina rada:

- **Auto.** Temperatura će se automatski mijenjati ovisno o unaprijed definiranoj postavci na temelju 3 temperature (udobnost, eko, antifrost). Barovi pokazuju kako se temperatura mjeri po satu.
- **Ručni.** Korisnik određuje zadanu temperaturu.
- **Fil Pilot.** Uređaj slijedi centralizirano programiranje prema GIFAM standardu (dostupno samo u Francuskoj)

Pritisnite tipku **MODE** za promjenu načina rada.

##### 3.4.1 RUČNI MOD

- Odaberite ručni način rada

**MODE**

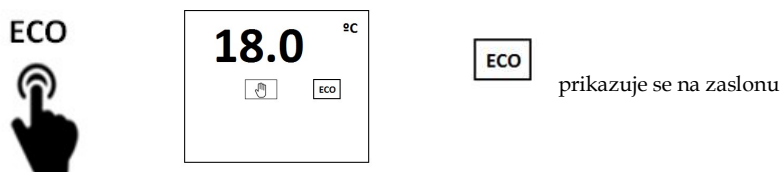


prikazuje se na zaslону

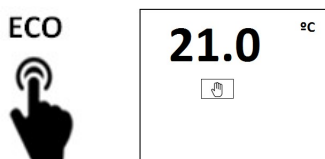
- Odaberite temperaturu udobnosti



Nakon što ste odabrali ručni način rada, pritisnite tipku ECO za smanjenje sobne temperature od 3°C.

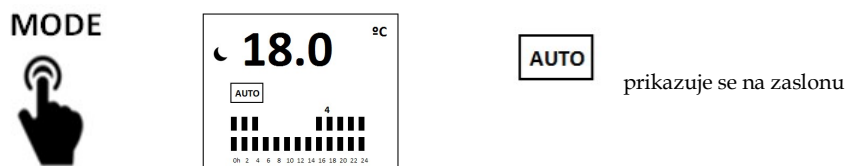


Ponovno pritisnite tipku ECO kako biste se prebacili na udobnu temperaturu



### 3.4.2 AUTOMATSKI NAČIN

- Odaberite automatski način rada



- Kako odabrati temperaturu

U ovom načinu, postavljanje temperature automatski će se promijeniti ovisno o konfiguraciji korisnika koji će dodijeliti jednu od ovih 3 temperature svakom satu:

- Udobnost (☀) - koje korisnik odabere kako bi dobili maksimalnu udobnost. Budući da je ikona ☀ uključena, korisnik može odabrati temperaturu pritiskom na tipke ▲▼.
- Gospodarstvo ili spremanje (☾) - noću ili kratkim odsutnosti. Uvijek je 3°C ispod set / comfort temperature.
- Anti-mraz ili minimum (❄) - sprječava sobnu temperaturu koja ide ispod 7 ° C.

### 3.4.3 FIL PILOT

Uređaj slijedi centralizirano programiranje prema GIFAM standardu (dostupno samo u Francuskoj).

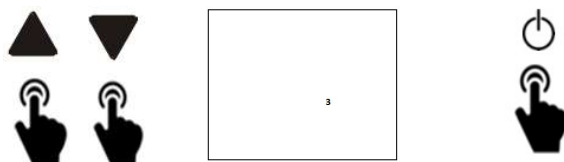
## 3.5 POSTAVLJANJE VREMENA I UPORABA RADIJATORA

### 3.5.1 POSTAVLJANJE VREMENA

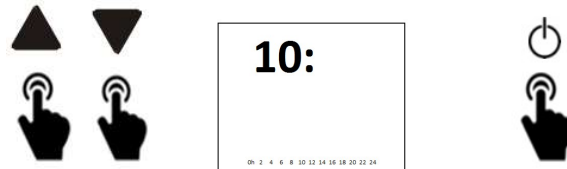
- Pritisnite gumb PROG dok treperi dan u tjednu.



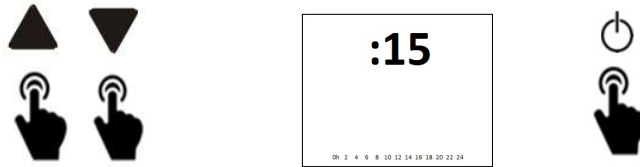
- Pritisnite tipke ▲▼ za odabir dana u tjednu, pritisnite ⏻ za potvrdu. Broj znamenki trepće.



- Pritisnite tipke ▲ ▼ za odabir sata, pritisnite ⏻ za potvrdu. Minuta znamenke bljeskaju.



- Pritisnite tipke ▲ ▼ za odabir minuta, pritisnite ⏻ za potvrdu.

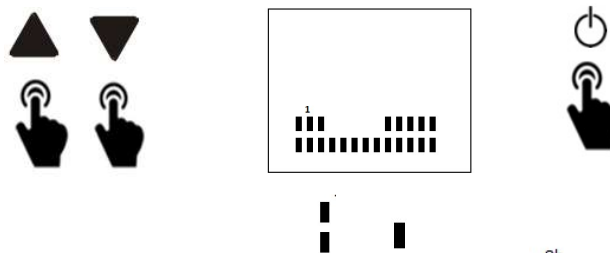


### 3.5.2 KAKO KORISTITI RADIJATOR

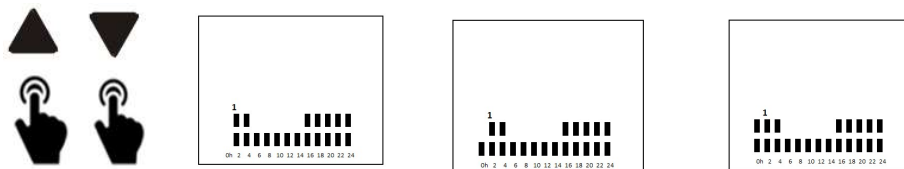
Ako ne želite programirati radijator u ovoj fazi, dvaput pritisnite tipku PROG.



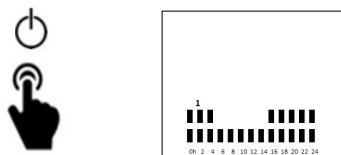
Da biste izvršili prilagođeno programiranje, pritisnite ▲ ▼ za odabir dana u tjednu za programiranje. Za potvrdu pritisnite ⏻



Počnite na 0h, pritisnite za odabir temperature: udobnost 0h, eco 0h, ili antifrost 0h ..



Potvrdite i programirajte sljedeći sat.



Ponovite ove korake dok ne prođete sve 24 sata.

Za programiranje ostalih dana u tjednu, pritisnite ▲ ▼ tipke za odabir dana i nastavite kao što je prethodno spomenuto.



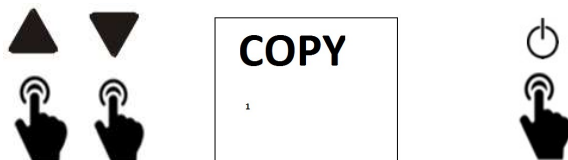
### 3.5.3 FUNKCIJA KOPIRANJA

Ova vam funkcija omogućuje kopiranje prethodno programiranog dana na neki drugi dan.

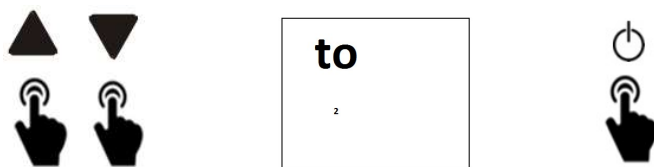
Pritisnite gumb PROG dok se na ekranu ne prikaže COPY



Pritisnite ▲▼ za odabir programiranog dana, pritisnite ⏻ za potvrdu



Sada pritisnite ▲▼ gumb za odabir broja dana na koji kopirate. Pritisnite ⏻ za potvrdu.



### 3.5.4 ZAKLJUČAJ FUNKCIJA

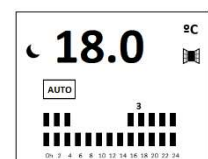
Za podešavanje ove funkcije, pritisnite i tipke MODE i UP tipke za 3 sekunde.



Da biste deblokirali, učinite isto.

### 3.5.5 OTVORENA FUNKCIJA OTKRIVANJA PROZORA

Uređaj ima ugrađeni senzor koji otkriva eventualne iznenadne promjene temperature koje se mogu pojaviti, tj. Kada se otvori prozor ili bilo koja druga okolnost koja može spriječiti radijatoru da podiže sobnu temperaturu. Ovaj se način aktivira kada se temperatura smanjuje za 3°C u 5 minuta. Ovaj način rada ostaje sve dok ta tendencija smanjenja ne nestane.



## 4- ODRŽAVANJE

- Pod mora biti čist kako ne bi bilo mrlja na zidu.
- Na početku godišnje sezone grijanja, usisavačem očistite unutarnje dijelove radijatora, jer se na grijačem elementu može nakupiti prašina u razdoblju kada je radijator bio isključen.
- Uređaj perite navlaženom krpom ili bilo kojim konvencionalnim predmetom za pranje.

## 5- TEHNIČKI PODACI

<b>Toplinska:(W)</b>	2000 W	3000 W	1500 W
<b>Mjere: (mm)</b>	930 x 540 x 130		450 x 900 x 110
<b>Težina:(Kg)</b>	17		16
<b>Napon:</b>	230v ~AC	Clase:	II
<b>Frekvencija:</b>	50 Hz	IP:	24
<b>Elemento cerámico:</b>	Čelik velike kvalitete		
<b>Crni okvir</b>	Čelik velike kvalitete		
<b>Elektronički termostat:</b>	Osciliranje temperature od 5-30 °C		
<b>Sigurnosni termostat:</b>	Automatski – temperatura prekida grijanja 90 ± 0,5° - temperatura resetiranja 65° ± 10°		

## 6- ČPP

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Uređaj ne grije	Uređaj je u štednom načinu rada	Zbog toplinske tromosti, uređaj prenosi toplinu na prostoriju; ako trebate više temperaturu, povišite temperaturu uređaja
U prostoriji nije dosegnuta željena temperatura	Netočna postavka temperature	Provjerite postavljenu temperaturu na zaslonu kako biste se uvjerali da je to željena temperatura.
	Neodgovarajuća veličina	Snaga nije odgovarajuća za mjesto instalacije
	Prekomjerna visina	Pobrinite se da sustav montirate na preporučenoj visini.
	Ulazne i izlazne rešetke su zapriječene	Nemojte stavljati ništa na vrh radijatora i nemojte ga instalirati u otvor napravljen u pregradi.
Radijator ne radi	Zadana temperatura je manja od temperature u prostoriji	Povećavajte zadanu temperaturu radijatora sve dok ona ne bude 1 stupanj iznad temperature u prostoriji
	Sklopka i zaštita na upravljačkoj ploči su isključeni	Provjerite je li automatski regulator spušten. Ako je spušten, podignite ga.
		Provjerite je li instalacija ispravna i imaju li zasebni vodovi za sustav grijanja površinu poprečnog presjeka kabela od 2,5 mm <sup>2</sup> i maksimalnu snagu od 3500 W.
	Isključite ga	Postavite sklopku u položaj I
Program je OFF (Isključen)	Provjerite je li postavljeni program onaj koji ste odabrali ili postavite onaj koji želite.	
Radijator stvara mrlje na zidu	Radijator se nalazi na vrlo maloj visini	Minimalna visina donjeg dijela radijatora od poda mora iznositi barem 25 cm
	Nakupljanje prašine na donjoj rešetki	Očistite je usisivačem. Čišćenje usisivačem se mora obaviti na početku svake sezone grijanja.
	Vrsta boje na zidu	Boje s visokim sadržajem rutila sklone su zatamnjivanju.
Blokirani gumbi	Gumbi za rad ne reagiraju	Držite pritisnutima gumbе MODE i ▲ u trajanju 3 sekunde

## 7- JAMSTVO

CLIMASTAR jamči da u trenutku kupnje proizvod nije imao oštećenja u materijalima te u radnim funkcijama (ograničeno jamstvo). CLIMASTAR nudi komercijalno i izorno jamstvo; uvjeti su slični onima u pravnom jamstvu, što znači da CLIMASTAR odgovara za nesukladnosti sa uvjetima korištenja navedenih u nastavku. Štoviše, CLIMASTAR nudi ukupno jamstvo u trajanju 2 godine za rezervne dijelove.

- CLIMASTAR odgovara za nesukladnosti u roku 6 mjeseci od datuma kupnje. Ako se nepoštivanje uvjeta dogodi nakon isteka tih 6 mjeseci, korisnik će morati dokazati da je nesukladnost već postojala nakon isporuke. Korisnik mora obavijestiti tvrtku CLIMASTAR o toj nesukladnosti u razdoblju kraćem od 2 mjeseca.
- Kako bi se zadržalo pravo na servis pod uvjetima jamstva, važno je navesti datum kupnje uređaja, jer jamstveno razdoblje počinje vrijediti od datuma navedenog na računu kupca sustava. Međutim, ni u kojem slučaju ovo jamstvo neće pokrивati oštećenja nastala po isteku tridesetšesti mjeseci od datuma proizvodnje.
- Ovo jamstvo strogo je ograničeno tvornički popravak dijela ili dijelova s oštećenjem u nastalim u proizvodnji ili na zamjenu cijelog sustava ako - po mišljenju proizvođača - takav popravak nije moguć ili nije ekonomičan. To ne pokriva druge vrste troškova za, recimo, instalaciju, sklapanje, rastavljanje i transport.
- Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja i/ ili kvarove nastale zbog nezgoda, pogrešne upotrebe, nemara, trošenja, loma i neispravne instalacije ili slabog napajanja sustava. Ovo jamstvo ne vrijedi i ako se uređaj koristi u drugu svrhu osim grijanja, ako je on mijenjan, modificiran, ako su ga nestručne osobe otvarale ili popravljale, te u ostalim slučajevima na koje proizvođač nema utjecaja nakon isporuke proizvoda.
- Ovo jamstvo ne pokriva troškove nastale zbog pristupa uređaja ili njegove instalacije, kao na skrivenim mjestima, na visinama ili nepristupačnim stropovima.. Također, ono ne pokriva troškove nastale zbog uklanjanja i zamjene strukturalnih elemenata radi pristupanja uređaju ili njegove instalacije.
- Sustav grijanja ne može se vratiti u CLIMASTAR bez prethodno šifriranog službenog ODOBRENJA ZA VRAĆANJE PROIZVODA. CLIMASTAR ne snosi odgovornost za opremu koja je vraćena bez spomenutog ODOBRENJA ZA VRAĆANJE PROIZVODA.
- CLIMASTAR i / ili njegovi agenti imaju pravo odlučiti hoće li zamijeniti sustav ili popraviti oštećenje dijelove. Nijedna od tih mogućnosti neće produljiti izvorno jamstveno razdoblje.
- Sve postupke popravljivanja mora obaviti tehnička služba koja ima ovlaštenje proizvođača i / ili bilo koji njen agent; svaka manipulacija od neovlaštene osobe poništava ovo jamstvo. U slučaju zamjene uređaja, kupac mora otići u prodajni centar koji je nadležan za primanje sustava.
- OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI: CLIMASTAR kao proizvođač ne odgovara za bilo kakvu osobnu štetu ili oštećenje materijala koje je, izravno ili neizravno, nastalo zbog nepravilne instalacije, nepravilnog rukovanja kao što ne odgovara za eventualnu nedostupnost tehničkog osoblja te za troškove instalacije, koji su izričito isključeni iz ovog jamstva.
- Nijedan od trenutnih uvjeta ne može se proširiti ili izmijeniti bez izričitog pristanka tvrtke CLIMASTAR.

## KAZALO

SI

1. UVOD
2. ZIDNA OPORA
3. PRIPRAVA
4. VZDRŽEVANJE
5. TEHNIČNE ZNAČILNOSTI
6. POGOSTO POSTAVLJENA VPRAŠANJA
7. JAMSTVO

### 1.UVOD

- Prosimo, da še pred namestitvijo naprave pazorno preberite ta navodila za uporabo.
- Preverite, če napajalna napetost ustreza tisti na imenski ploščici (nameščena na levi strani naprave).
- Vtič Schuko morate povezati s kompatibilno vtičnico Schuko.
- Ne postavljajte naprave pod električni izhod.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov podizvajalec ali druga kvalificirana oseba.
- Ni za otroke, mlajše od 3 let, razen v primeru popolnega nadzora.
- Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, lahko vklopijo/izklopijo napravo le v primeru, da je ustrezno postavljena in nameščena, morajo pa biti pod nadzorom ali poučeni o uporabi naprave. Otrokom od 3 do 8 let ni dovoljeno priklaplјati, regulirati ali čistiti naprave, ali jo na kakršen koli način popravljati.
- Ni primerno za osebe (vključno z otroki, starejšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen v primeru, da so pod nadzorom in poučeni o uporabi naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Igra z napravo otrokom ni dovoljena. Otrokom brez predhodnega nadzora ni dovoljeno čistiti ali vzdrževati naprave.

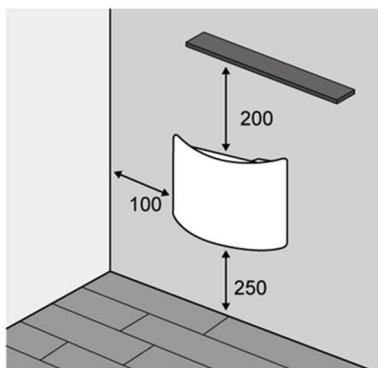
**OPOZORILO:** nekateri deli te naprave se lahko pregrejejo in povzročijo opekline. Bodite še posebej pozorni, ko so v bližini otroci in ranljivi ljudje.



V izogib možnemu pregretju ne pokrivajte naprave.

## 2.ZIDNA OPORA

- Naprava vsebuje opremo za nameščanje z ustreznimi vložki in vijaki 6mm - in zidno oporo.
- Opremi priložene vložke ne uporabljajte za suhe zidove. Za te tipe zidov uporabite posebne vložke.
- Ko nameščate napravo na zid, morate upoštevati razdaljo, kot navedeno spodaj:



- Ko ste se odločili, kam boste namestili napravo, odstranite embalažo in iz nje odstranite napravo in opremo za nameščanje
- Namestite radiator na zid z uporabo škatle kot vzorca, kot je prikazano spodaj

**x3**

**x2**

**x1**

Ø 8mm

M10

① CHECK

A	540	190
A/2	270	95
B	220	610
C <sub>(min)</sub>	310	310

②

③

④

⑤

⑥

⑦


⑧

⚠ Pred vrtanjem preverite mere in izravnavo v vodoravni položaj. Mere v mm

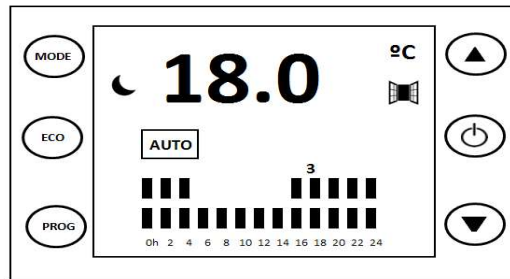





### 3. PRIPRAVA

#### 3.1 ZAGON NAPRAVE

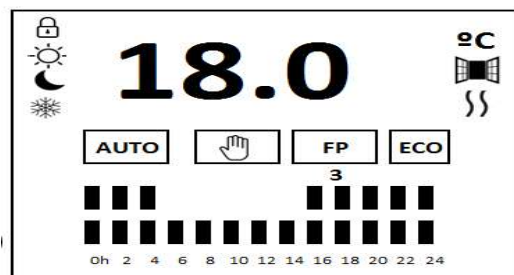
Najprej, priključite napajalni kabel v vtič glavne napeljave in pritisnite na stikalo na desni. Pritisnite  da prižgete radiator, prižge se ECO lučka.








#### 3.2 NADZOR DISPLAY



MODE	Načini dela		Povečati
ECO	Hitri dostop do temperature EKO		Turn on, turn off and validate
PROG	Program		Zmanjšati

#### 3.3 ZASLONU



	Izbira temperature	<b>18.0</b>	Udobna temperatura
	Delovni način		Funkcija zaznavanja odprtega okna
	Dnevni program		Grelni element ON
	Funkcija zaklepanja		Hitri dostop do temperature EKO

#### 3.4 DELOVNI NAČIN

Obstajajo 3 načini delovanja :

- **Auto.** Temperatura se samodejno spreminja glede na vnaprej določeno nastavitvev glede na 3 temperature (udobje, eko, antifrost). Tabele kažejo, kako je programirana temperatura na uro.
- **Ročni.** Uporabnik določa začetno nastavitvev temperature. How to select the manual mode.
- **Fil Pilot.** Naprava sledi centraliziranemu programiranju v skladu s standardom GIFAM (na voljo samo v Franciji).

Za spremembo delovnega načina pritisnite tipko MODE.

##### 3.4.1 ROČNI NAČIN

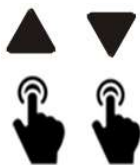
- Kako izbrati ročni način

MODE



kaže na zaslonu

- Select the comfort temperature. Izberite temperaturo udobja.



- Ko izberete ročni način, pritisnite gumb ECO, da zmanjšate sobno temperaturo 3°C

ECO



ECO

kaže na zaslonu

Ponovno pritisnite gumb ECO, da se obrnete na udobno temperaturo

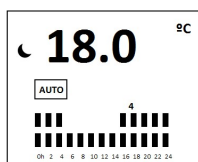
ECO



### 3.4.2 AVTOMATSKI NAČIN

- Kako izbrati način AVTO

MODE



AUTO

kaže na zaslonu

- Kako nastaviti temperaturo

V tem načinu se nastavljene temperature samodejno spreminjajo glede na uporabnikovo konfiguracijo, ki bo vsako uro določila eno od teh treh temperatur:

- Udobje (☀) - ki ga je izbral uporabnik, da bi dosegel maksimalno udobje. Ker je ikona ☀ vklopljena, lahko uporabnik izbere temperaturo s pritiskom na tipke ▲▼.
- Gospodarstvo ali varčevanje (☾) - ponoči ali kratke odsotnosti. Vedno je 3°C pod nastavljeno / udobno temperaturo.
- Anti-zmrzali ali minimalno (❄) - preprečuje, da sobna temperatura preseže 7 ° C.

### 3.4.3 FIL PILOT

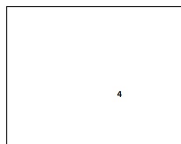
Naprava sledi centraliziranemu programiranju v skladu s standardom GIFAM (na voljo samo v Franciji).

## 3.5 KAKO NASTAVITI ČAS IN UPORABITI GRELEC

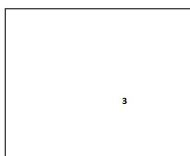
### 3.5.1 NASTAVITE ČAS

- Pritiskajte gumb PROG, dokler ne začne utripati dan v tednu.

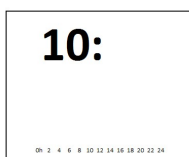
PROG



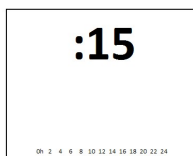
- Pritisnite gumb ▲▼, da izberete dan v tednu, za potrditev kliknite ⏻. Časovna števila utripajo.



- Pritisnite gumb ▲▼, da izberete uro, kliknite ⏻, da potrdite. Utripa minute.



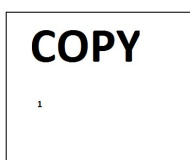
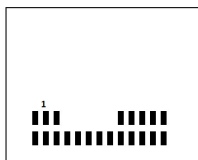
- Pritisnite gumb ▲▼, da izberete minute, kliknite ⏻, da potrdite.



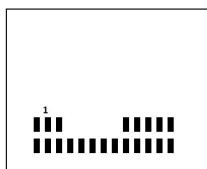
### 3.5.2 KAKO UPORABLJATI GRELEC

Če ne želite programirati radiatorja v tej fazi, dvakrat pritisnite tipko PROG.

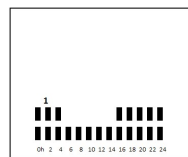
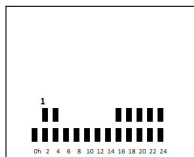
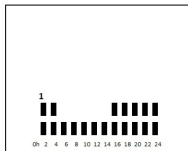
PROG



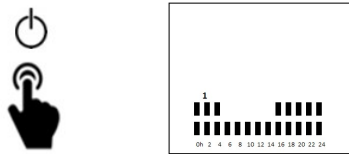
Če želite izvesti programiranje po meri, pritisnite ▲▼, da izberete dan v tednu za programiranje. Za potrditev pritisnite ⏻



Začnite pri 0h, pritisnite za izbiro temperature: comfort 0h, eco 0h ali anti-zmrzal 0h.



Potrdite in programirajte naslednjo uro



Te korake ponovite, dokler ne preidete vseh 24 ur.

Če želite programirati druge dni v tednu, pritisnite gumb ▲ ▼, da izberete dan in nadaljujete, kot je bilo že omenjeno.



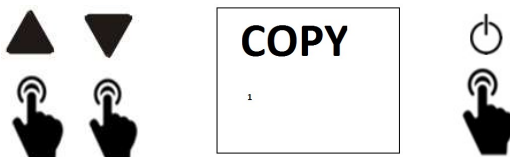
### 3.5.3 KOPIRANJE

S to funkcijo lahko kopirate prej programiran dan na kateri koli drug dan.

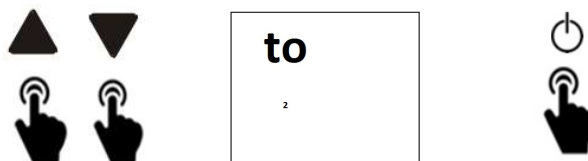
Pritisnite gumb PROG, dokler se na zaslonu ne prikaže COPY.



Pritisnite gumb ▲ ▼, da izberete programiran dan, pritisnite ⏻ za potrditev.

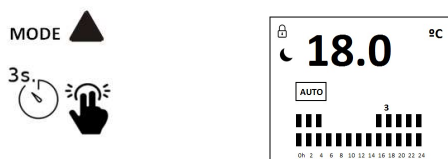


Sedaj pritisnite gumb ▲ ▼, da izberete številko dneva, v katerem kopirate. Pritisnite ⏻ za potrditev.



### 3.5.4 KLJUČNA BLOKOVNA FUNKCIJA

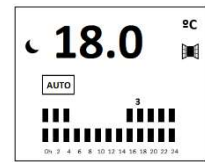
Če želite nastaviti to funkcijo, pritisnite tipki s puščicami MODE in UP za 3 sekunde.



Če želite odblokirati, storite enako

### 3.5.5 FUNKCIJA ZAZNAVANJA ODPRTEGA OKNA

Naprava ima vgrajen senzor, ki zazna vse nenadne spremembe temperature, ki se lahko pojavijo, to pomeni, ko se odpre okno ali katera koli druga okoliščina, ki lahko radiatorju preprečuje zvišanje sobne temperature. Ta način se aktivira, ko se temperatura v 5 minutah zmanjša za 3 °C. Ta način ostane, dokler ta padajoča težnja ne izgine.



## 4. VZDRŽEVANJE

- Tla vzdržujte čista, da se izognete madežem na zidu.
- Na začetku grelne sezone morate posesati notranje dele radiatorja, saj se lahko v času, ko radiatorja niste uporabljali, na grelnih elementih nabere prah.
- Napravo lahko operete z vlažno krpo ali s katerim koli konvencionalnim izdelkom za pranje.

## 5. TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

Moč:	2000 W	3000 W	1500 W
Dimenzije: (mm)	540 x 930 x 130		900 x 450 x 110
Teža: (Kg)	17		16
Stres:	230v ~AC	Razred	II
Pogostost:	50 Hz	IP:	24
Keramični element:	DUAL KHERR		
Konvekcijska škatla:	Visoko kakovostno jeklo		
Sobni termostat	Elektronsko. Temperaturno območje od 5 °C do 30 °C		
Varnostni termostat	Bimetalna, avtomatska, taratna temperatura: 90 ± 5 °C, temperatura osveževanja 65 ± 5 °C		


## 6. POGOSTO POSTAVLJENA VPRAŠANJA

TEŽAVA	MOREBITNI VZROK	REŠITEV
Naprava se ne segreje	Naprava je v načinu varčevanja z energijo	Zaradi toplotne vztrajnosti naprava prenaša toploto v soboto; v primeru, da bi radi povečali temperaturo, povečajte temperaturo naprave.
Soba ne doseže zelene temperature	Neppravilna nastavitvev nastavljen temperature	Preverite nastavljen temperaturo na zaslonu, da bi preverili, če je taka, kot si je želite.
	Nepprimerna velikost	Jakost ni primerna za prostor, v katerem je radiator.
	Prekomerna višina	Zagotovite inštalacijo sistema na priporočeni višini.
Radiator ne deluje	Na mrežah za vhod in izhod so ovire	Na radiator ne polagajte ničesar in ne postavljajte ga znotraj zidne luknje.
	Temperaturo nastavite pod sobno temperaturo	Dvignite nastavljen temperaturo radiatorja, dokler ni 1° nad sobno temperaturo.
	Stikalo kontrolne plošče in zaščita izklopljena	Preverite, da ni samodejna kontrola izklopljena. Če je izklopljena, jo vklopite. Zagotovite, da je namestitev pravilna in da obstajajo samostojne linije za grelni sistem z 2,5 mm <sup>2</sup> širine za kable in maksimalno napetost v višini 3500 w.
	Stikalo je izklopljeno	Nastavite stikalo na pozicijo I.
Radiator pušča madeže na zidu	Program je izklopljen	Preverite, da je izbran nastavljen program ali nastavite tistega, ki ga želite.
	Radiator nameščen na zelo nizki višini	Minimalna višina od tal do spodnjega dela radiatorja mora biti najmanj 25 cm.
	Na spodnji mreži se je nabral prah	Posesajte ga. Sesanje morate izvesti na začetku vsake kurilne sezone
Blokirani gumbi	Vrsta slike na zidu.	Barve z visoko vsebnostjo titanovega oksida prej potemnjijo
	Ni odziva gumba za delovanje	Pritisnite gumba MODE in ▲ za 3 sekunde.


## 7.JAMSTVO

CLIMASTAR jamči, da v trenutku nakupa izdelka, le-ta nima nikakršne napake na materialih in ustrezno deluje (omejeno jamstvo). CLIMASTAR ponuja komercialno in neobvezno jamstvo; vsebovani pogoji so podobni tistim iz pravnega jamstva, kjer je CLIMASTAR odgovorna za neskladnosti v pogojih poslovanja, ki so omenjeni spodaj. Poleg tega CLIMASTAR nudi dveletno jamstvo za nadomestne dele.

- CLIMASTAR odgovarja za nepravilnosti, ki nastanejo v roku 6 mesecev od dneva prodaje. Če do nepravilnosti pride po obdobju 6 mesecev, mora uporabnik dokazati, da je nepravilnost obstajala že pred dobavo. Uporabnik mora podjetje CLIMASTAR o nepravilnostih obvestiti v obdobju krajšem od dveh mesecev.
- Da bi lahko zagotavljali naše storitve v skladu s pogoji tega jamstva, je pomembno, da se jasno zapiše datum nakupa naprave, saj čas jamstva v sistemu vodenja strank prične teči z izdajo računa za nakup. Vendar v nobenem primeru jamstvo ne krije napak, ki lahko nastanejo po 36 mesecih od dneva izdelave.
- To jamstvo je strogo omejeno na popravila v tovarni, ki proizvajajo dele z defektom ali dele naprave, ali na popolno zamenjavo sistema, ko po mnenju proizvajalca popravilo ni mogoče ali ni ekonomično. Ne vključuje nobene druge vrste stroška, kot je nameščanje, montaža, demontaža ali prevoz.
- To jamstvo ne krije napak in/ali nedelovanja, ki so ga povzročile nesreče, zloraba, malomarnost, obraba, zlom, nepravilna namestitvev ali slaba oskrba sistema z elektriko. To jamstvo prav tako ne velja v primeru, če se naprava uporablja za druge namene razen gretja, kot npr. za rekonstrukcijo, izboljšave, ponarejanje ali neavtorizirana popravila izdelka, ali za druge namene, ki so izven dosega proizvajalca po dostavi izdelka.
- To jamstvo ne krije stroškov in izdatkov, ki nastanejo za dostop do naprave ali namestitve, kot so skrite lokacije, višine, nepraktične strome. Prav tako ne vključuje stroškov, ki nastanejo ob odstranjevanju ali menjavi katerega koli strukturnega elementa za dostop do naprave ali za nameščanje.
- Podjetje CLIMASTAR ne bo sprejelo nazaj nobenega grelnega sistema brez predhodnega kodirane in uradne AVTORIZACIJE ZA POVRAČILO BLAGA. CLIMASTAR ne prevzema odgovornosti za opremo, ki je vrnjena brez prej omenjene AVTORIZACIJE ZA POVRAČILO BLAGA.
- CLIMASTAR in/ali njeni agenti imajo pravico odločanja za menjavo sistema ali popravilo pokvarjenih delov. Nobena od teh možnosti ne podaljšuje originalni čas jamstva.
- Kakršno koli popravilo morajo izvesti Tehnični servis in pooblaščenca s strani proizvajalca in/ali katerega koli od njegovih agentov; vsako ukrepanje nepooblaščenega osebja to jamstvo izniči. V primeru zamenjave naprave mora kupec oditi v center, ki bo odgovoren za sprejem sistema.
- OMEJITEV ODGOVORNOSTI: CLIMASTAR kot proizvajalec ni odgovoren za kakšno koli osebno ali materialno škodo, ki lahko neposredno ali posredno izvira iz neprimerne namestitve, neustreznega rokovanja zaradi pomanjkanja tehnično kvalificiranega osebja, ne za stroške namestitve, ki so izrecno izvzeti iz tega jamstva.
- Nobenega od tukajšnjih pogojev ni mogoče podaljšati ali spreminjati brez izrecnega dovoljenja podjetja CLIMASTAR

DK IN CURVE 				
Wärmeleistung		2000 W	3000 W	1500 W
Nennwärmeleistung	<i>P<sub>nom</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	<i>P<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	<i>P<sub>max,c</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Consumo auxiliar de electricidad		2000 W	3000 W	1500 W
Bei Nennwärmeleistung	<i>el<sub>max</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Bei Mindestwärmeleistung	<i>el<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Im Bereitschaftszustand	<i>el<sub>SB</sub></i>	0,000 kW	0,000 kW	0,000 kW
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)				
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat		nein		
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur		nein		
elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur		ja		
wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		ja		
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)				
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle		nein		
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle		nein		
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat		nein		
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle		ja		
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung		ja		
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung		nein		
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)				
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		no		
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		si		
mit Fernbedienungsoption		no		
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns		no		
mit Betriebszeitbegrenzung		si		
mit Schwarzkugelsenso		no		

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L.  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7.  
33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - España

DK IN CURVE 				
Puissance thermique		2000 W	3000 W	1500 W
Puissance thermique nominale	<i>P<sub>nom</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Puissance thermique minimale (indicative)	<i>P<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Puissance thermique maximale continue	<i>P<sub>max,c</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Consommation d'électricité auxiliaire		2000 W	3000 W	1500 W
À la puissance thermique nominale	<i>el<sub>max</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
À la puissance thermique minimale	<i>el<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
En mode veille	<i>el<sub>SB</sub></i>	0,000 kW	0,000 kW	0,000 kW
Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)				
contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré		non		
contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure		non		
contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure		oui		
puissance thermique réglable par ventilateur		non		
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)				
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non		
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non		
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non		
contrôle électronique de la température de la pièce		non		
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier		oui		
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		non		
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)				
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		non		
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		oui		
option contrôle à distance		non		
contrôle adaptatif de l'activation		non		
limitation de la durée d'activation		oui		
limitation de la durée d'activation		non		

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L.  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7.  
33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - España

DK IN CURVE **IT**

Potenza termica		2000 W	3000 W	1500 W
Potenza termica nominale	<i>P<sub>nom</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Potenza termica minima (indicativa)	<i>P<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Massima potenza termica continua	<i>P<sub>max,c</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Consumo ausiliario di energia elettrica		2000 W	3000 W	1500 W
Alla potenza termica nominale	<i>el<sub>max</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Alla potenza termica minima	<i>el<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
In modo stand-by	<i>el<sub>SB</sub></i>	0,000 kW	0,000 kW	0,000 kW
Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)				
controllo manuale del carico termico, con termostato integrato				no
controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterni				no
controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna				si
potenza termica assistita da ventilatore				no
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)				
potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente				no
due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente				no
con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico				no
con controllo elettronico della temperatura ambiente				no
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero				si
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale				no
Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)				
controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza				no
controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte				si
con opzione di controllo a distanza				no
con controllo di avviamento adattabile				no
con limitazione del tempo di funzionamento				si
con termometro a globo nero				no

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7,  
33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - España

DK IN CURVE **HR**

Toplinska snaga		2000 W	3000 W	1500 W
nazivna toplinska snaga	<i>P<sub>nom</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
minimalna toplinska snaga (referentna)	<i>P<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
maksimalna kontinuirana toplinska snaga	<i>P<sub>max,c</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Potrošnja pomoćne električne energije		2000 W	3000 W	1500 W
kod nazivne toplinske snage	<i>el<sub>max</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
kod minimalne toplinske snage	<i>el<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
u stanju pripravnosti	<i>el<sub>SB</sub></i>	0,000 kW	0,000 kW	0,000 kW
Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijače za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)				
ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom				ne
ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi				ne
elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi				da
predaja topline uz pomoć ventilatora				ne
Jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature				
jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature				ne
dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature				ne
s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom				ne
s elektroničkom regulacijom sobne temperature				ne
elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat				da
elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat				ne
Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)				
regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti				ne
regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora				da
s mogućnošću regulacije na daljinu				ne
s prilagodljivim pokretanjem regulacije				ne
s ograničenjem vremena rada				da
s osjetnikom s crnom žaruljom				ne

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7,  
33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - España

DK IN CURVE **SI**

zhodna toplotna moč		2000 W	3000 W	1500 W
Nazivna izhodna toplotna moč	<i>P<sub>nom</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Minimalna izhodna toplotna moč (okvimo)	<i>P<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Največja trajna izhodna toplotna moč	<i>P<sub>max,c</sub></i>	2,0 kW	3,0 kW	1,5 kW
Dodatna potreba po električni moči		2000 W	3000 W	1500 W
Pri nazivni izhodni toplotni moči	<i>el<sub>max</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
Pri minimalni izhodni toplotni moči	<i>el<sub>min</sub></i>	N.A.	N.A.	N.A.
V stanju pripravljenosti	<i>el<sub>SB</sub></i>	0,000 kW	0,000 kW	0,000 kW
Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)				
Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom				ne
Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem				ne
Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem				da
Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja				ne
Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)				
Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru				ne
Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru				ne
Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom				ne
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru				ne
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom				da
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom				ne
Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)				
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti				ne
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna				da
Z možnostjo uravnavanja na daljavo				ne
S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja				ne
Z omejitvijo časa delovanja				da
Z globus senzorjem				ne

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7,  
33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - España

# CLIMASTAR

silicium technology

*CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L.*

*Carretera AS-266 OVIEDO-PORCEYO/ Km.7 Pruvia*

*33192 - Llanera (Asturias)- SPAIN*

*[www.climastar.es](http://www.climastar.es)*

